



Rapports annuels 1982

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie
Aetna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance





20, rue Toronto
Toronto (Ontario) M5C 2C4

Tables des matières

- 1 Présentation d'Ætna Canada
- 2 Message du Président
- 4 Message du Vice-président général
Commentaires sur les diverses Directions
- 8 États financiers de l'Excelsior-Vie
- 14 États financiers d'Ætna Casualty
- 19 Engagement social
- 20 Conseil d'Administration
Haute Direction
- 21 Bureaux

Ætna Canada

Ætna Canada est l'appellation commerciale de **L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie** et de **Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance**. Sous le symbole d'Ætna Canada, les deux compagnies offrent un éventail de produits novateurs d'assurance et de services financiers dont l'assurance vie et maladie et les rentes tant individuelles que collectives; l'assurance automobile, dommages et accidents pour les particuliers et les entreprises.

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie est l'une des plus anciennes—et des plus novatrices—parmi les compagnies d'assurance-vie qui opèrent au Canada.

La compagnie a commencé à réaliser des affaires en Ontario en 1890 et, au tournant du siècle, elle avait ouvert des bureaux d'assurance sur la vie dans tout le Canada. En 1951, l'Excelsior-Vie fit son entrée dans le domaine de l'assurance collective. Neuf ans plus tard, elle devenait une société affiliée à Ætna Life & Casualty de Hartford, Connecticut. Ætna détient maintenant la totalité des actions émises de l'Excelsior-Vie.

Au début de 1961, l'Excelsior-Vie a commencé à offrir aux Canadiens de l'assurance maladie et accidents dans le cadre d'une diversification de son portefeuille de produits. En 1972, l'Excelsior-Vie a créé un réseau national de courtage pour augmenter ses possibilités de croissance et de services. Depuis lors, grâce aux efforts de ses 2,000 salariés, représentants et courtiers disséminés dans plus de 50 bureaux et agences, la compagnie a connu une forte croissance.

Plus de 147,000 Canadiens ont confié à l'Excelsior-Vie leur assurance vie et maladie et leur rente de retraite. Des milliers et des milliers d'autres profitent des avantages des régimes d'assurance vie, maladie et rentes collectives à leur lieu de travail.

Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance offre au public canadien un portefeuille complet de produits d'assurance I.A.R.D. Sous son nom actuel, la compagnie date de 1970, mais ses racines remontent à 1853, année où Ætna Life Insurance Company s'est établie au Canada.

En 1921, Ætna a commencé à offrir des assurances dommages et accidents et compte maintenant plus de 86,000 assurés au Canada qui lui confient leurs besoins en assurances I.A.R.D., tant au niveau des particuliers que des entreprises.

En 1977, le portefeuille d'assurances I.A.R.D. d'Ætna au Canada est passé de la filiale canadienne de The Ætna Casualty and Surety Company à Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance, qui est une compagnie d'assurance canadienne capable de voler de ses propres ailes.

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie et **Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance** forment **Ætna Canada**, organisme d'assurances toutes branches qui offre un large éventail de garanties d'assurance et de services financiers à travers le Canada.

Revue de l'exercice— Message du Président

L'économie canadienne a connu, pendant la majeure partie de 1982, le déclin le plus marqué depuis la dernière guerre. Dans ce contexte, il est réconfortant de constater que, grâce au réseau de courtiers et d'agents qui nous représentent, grâce au personnel des succursales et du Siège social qui soutiennent leurs efforts, notre organisme a pu offrir de nouveaux produits et services à plus de familles et d'entreprises canadiennes que par le passé. Ce fut en effet une année de croissance vigoureuse qui a vu également l'adoption de nouveaux programmes prometteurs d'un surcroît d'expansion à mesure que la conjoncture économique s'améliorera en 1983 et 1984. Pour nous y préparer, les nouvelles orientations en matière de marketing conjoint d'une gamme complète de produits d'assurance se sont concrétisées par l'annonce de notre nouveau symbole *Ætna Canada*. C'est en effet sous ce nom que sont désormais commercialisés les produits et services de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie et de *Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance*.

Dans les Directions Groupe et Vie de l'Excelsior-Vie, les nouvelles souscriptions ont surpassé les prévisions de 1982 et largement dépassé les résultats de 1981. Les primes d'*Ætna Casualty* ont été légèrement supérieures à celles de 1981, et cette Direction a réalisé de gros progrès au chapitre de la qualité des affaires. Les résultats techniques en I.A.R.D. ont à nouveau été insuffisants en 1982, principalement en raison de sinistres importants survenus au cours du premier trimestre. Il reste que les rapports sinistres-primes se sont nettement améliorés pendant le deuxième semestre et l'on prévoit que cette tendance, réunie aux nouveaux programmes adoptés par cette Direction, entraînera une amélioration considérable de la rentabilité en 1983 et 1984.

Les nouvelles primes d'assurance vie individuelle ont atteint pour la première fois le chiffre de \$17.6 millions, soit une hausse de 38% par rapport à 1981. Il convient de remarquer que les nouvelles souscriptions de polices Vie entière ont progressé de 60% tandis que la Vie indexée continuait à se tailler une part toujours plus grande du marché.

Les souscriptions d'assurance maladie individuelle ont dépassé les chiffres de 1981, tandis que les dépôts de rentes de retraite accusaient un recul, en raison du nouveau traitement fiscal des rentes différées non enregistrées et de la concurrence acharnée d'autres intermédiaires financiers.

Les recettes de primes provenant de nouvelles souscriptions d'assurances collectives ont dépassé \$30 millions, en hausse de 29% par rapport à l'exercice précédent. L'augmentation des souscriptions de rentes collectives a contribué à l'obtention de ces heureux résultats.



G.N. Farquhar

Les recettes de primes de l'Excelsior-Vie ont enregistré une hausse de 12% pour atteindre \$293 millions. Le revenu total, revenu net du portefeuille compris, a augmenté de 11% pour atteindre \$403 millions, en dépit de la forte proportion de rachats de polices individuelles au cours des trois premiers trimestres et de la baisse des effectifs au service des titulaires de contrats d'assurance collective. L'actif a également enregistré une croissance très honorable: il a atteint \$1.1 milliard à la fin de l'exercice, dépassant de \$152 millions, soit 16%, le chiffre de 1981.

Comme le montre l'état du bénéfice net, l'Excelsior-Vie a enregistré une perte nette de

\$783,000 en 1982, par rapport à un bénéfice net de \$8.6 millions en 1981. Le déclin provient presque entièrement du compte des actionnaires qui accuse une perte de \$3.3 millions par rapport à un bénéfice net des actionnaires de \$5.8 millions pour l'exercice précédent. Le poste le plus important de cette réduction, environ \$5.5 millions, est le coût de nos placements de 1982 dans de nouvelles polices Vie entière sans participation.

La loi canadienne sur l'assurance impose un plafond au montant de ces coûts que les états financiers d'une compagnie d'assurance peuvent déclarer comme frais recouvrables, nonobstant le fait que les taux de prime des produits d'assurance-vie de l'Excelsior-Vie sont calculés de façon à répartir le recouvrement de la totalité de ces frais sur toutes les années d'assurance. Par suite de cette limite imposée par la loi, un exercice marqué par une croissance substantielle des nouvelles souscriptions par rapport aux exercices précédents peut se solder par une perte, tandis qu'un exercice où les souscriptions ont été inférieures à celles des exercices précédents, peut faire apparaître un bénéfice. En 1982, nous avons le choix entre restreindre les nouvelles souscriptions, céder la réassurance de polices sans participation et réaliser quelques gains de placement qui auraient compensé la perte nette du dernier exercice. Nous avons conclu qu'il valait mieux, dans l'intérêt de notre entreprise, conserver les placements plus longtemps et poursuivre notre vigoureuse poussée de marketing.

Dans l'ensemble, les résultats en matière de mortalité ont été très satisfaisantes en assurance-vie tant individuelle que collective. L'augmentation des frais et du personnel a été maintenue au niveau prévu ou plus bas, même si les nouvelles affaires ont augmenté au-delà des prévisions. À la fin de 1982, les bénéfices non répartis de l'Excelsior-Vie s'élevaient à \$88 millions, donc un bon de 13.4% des provisions techniques après versement de \$2.6 millions de participations aux assurés et \$6 millions de dividendes aux actionnaires.

À la fin de 1982, le capital et le surplus de l'exploitation I.A.R.D.

s'élevaient à \$20.9 millions. Selon les critères de la loi, le ratio des primes souscrites par rapport au capital et au surplus était favorable par le compte de trois contre un.

En 1982, une nouvelle société de portefeuille a été formée sous la raison sociale de **Ætna Vie et Accidents du Canada Limitée**, qui détient les actions de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie et de Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance. Cette société de portefeuille a apporté à Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance \$4 millions des dividendes qu'elle a reçus à titre de bénéficiaire des actionnaires de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie, pour consolider la structure de capital d'Ætna Casualty.

En 1982, Ætna Canada a acheté un des nouveaux ordinateurs IBM de la série 3081. De concert avec les autres ordinateurs modernes de la compagnie, cet équipement nous permettra de continuer à offrir un excellent service à notre clientèle et de nous maintenir à la fine pointe de l'innovation en matière de produits.

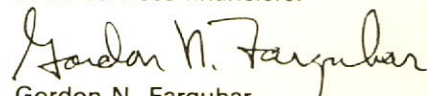
Par suite de la croissance et de la diversification de notre entreprise, l'exploitation d'Ætna Canada requiert un Siège social plus spacieux. Après avoir examiné minutieusement plusieurs solutions de rechange, y compris le réaménagement de nos propres locaux, nous avons décidé que, pour satisfaire au mieux nos besoins, nous devons déménager notre Siège social et nous installer dans des locaux nouveaux et d'une catégorie supérieure situés dans le centre de Toronto. Au milieu de l'année 1983, nous installerons le Siège social au 145 rue King Ouest, à l'angle de l'avenue University, au coeur du quartier financier de Toronto. Au début, nos employés occuperont entièrement sept étages de ce bâtiment qui en compte 28, et qui sera rebaptisé: Centre Ætna Canada. Ces nouveaux locaux assureront aux compagnies l'espace et les installations nécessaires à la croissance de la productivité et à une expansion ordonnée pendant un bon nombre d'années. Des mesures sont prises pour procéder à la vente de quelques-unes des propriétés des compagnies rues Toronto et Adelaide.

Les propositions gouvernementales visant à changer le traitement fiscal de l'assurance-vie, des rentes et des régimes collectifs d'assurance maladie complémentaire et d'assurance dentaire ont subi des modifications de taille en 1982 par suite des observations constructives des différents secteurs de notre industrie des assurances de personnes. Devant ces initiatives, le gouvernement fédéral a retiré le projet de 1981 visant à imposer, entre les mains des employés, les primes des régimes collectifs d'assurance-maladie complémentaire et d'assurance dentaire payées par les employeurs. D'autre part, le projet visant à imposer l'accumulation interne de revenu des polices Vie entière a été refondu de telle sorte que la plupart des polices souscrites en vue d'une protection de longue durée continuent à bénéficier d'une exemption fiscale. Notre organisme se félicite de ce résultat qui montre que d'importantes questions controversées peuvent être résolues moyennant une véritable consultation entre le gouvernement et les milieux d'affaires. Nous comptons bien continuer à travailler ainsi à l'avenir avec les fonctionnaires chaque fois qu'un projet de loi mettra en jeu les intérêts de nos assurés.

Monsieur Robert Lesage, administrateur apprécié de nos compagnies depuis 1977, a remis sa démission en 1982 pour accepter une nomination à la Cour supérieure

du Québec. Nous lui exprimons notre reconnaissance et notre estime pour son précieux apport aux affaires de notre entreprise ces dernières années. Monsieur Jean Lambert, Vice-président de Geoffrion, Leclerc, Inc. de Québec et Président de la Société Immobilière du Canada (société de la Couronne chargée du réaménagement du vieux port de Québec) a été élu, en mai dernier, administrateur de nos deux compagnies.

Compte tenu de la conjoncture économique actuelle au Canada, des incertitudes du gouvernement en matière de législation fiscale et de la concurrence acharnée sur le marché, les résultats d'Ætna Canada en 1982 sont remarquables. Nos réalisations rendent hommage à la créativité, à la compétence et à la détermination d'un personnel de production et d'administration dévoué à sa tâche. Ætna Canada a tout ce qu'il faut pour poursuivre en 1983 la courbe de croissance vigoureuse déjà suivie en 1982. Je suis convaincu que nous atteindrons notre objectif d'offrir à un nombre sans cesse croissant de nos compatriotes un éventail toujours plus large de produits d'assurance et de services financiers.



Gordon N. Farquhar
Président et
Chef de la Direction

Le 17 février 1983



Centre Ætna Canada, Toronto

Message du Vice-président général

Direction Vie

La Direction Vie a encore connu une année dynamique où les nouvelles souscriptions ont abondé. Les recettes de nouvelles primes ont augmenté de 38% par rapport à 1981. Sur une base cumulative, la croissance des souscriptions a dépassé 25% au cours des 3 dernières années. Le volume des nouveaux capitaux d'assurance individuelle souscrits en 1982 s'élève à \$1.9 milliard. Or, ce résultat impressionnant a été obtenu en dépit du marasme économique et de l'incertitude engendrée par le budget fédéral. Les chiffres de production attestent l'accueil favorable que le marché continue à réserver aux produits reliés à l'argent frais. En effet, la Vie indexée et Penflex ont représenté, en 1982, 70% des recettes de nouvelles primes.

La production des courtiers s'est chiffrée à plus de 50% de la production totale, reflétant ainsi l'expansion réalisée dans ce secteur en 1981-1982.

Un des faits saillants du dernier exercice a été la mise au point d'un système de marketing conjoint en collaboration avec la Direction I.A.R.D. pour tirer parti de la capacité toutes branches des deux compagnies. L'adoption de la nouvelle appellation commerciale *Ætna Canada* a constitué une étape importante d'une évolution qui permettra à nos compagnies de mieux saisir les occasions de ventes intégrées qui se présentent sur le marché. Un nouveau système de formation à la vente qui s'inspire de la nouvelle orientation du marketing tournée vers la production intégrée, toutes branches, est en bonne voie: des progrès considérables ont été réalisés au cours de l'année. Pour compléter ce système de formation, un nouveau programme de perfectionnement de la direction dans le réseau sera lancé au début de 1983. Il faut y voir une étape importante des efforts de la Direction pour tirer parti des points forts de l'actuel système de distribution de la branche carrière.

Le marché de l'assurance est actuellement le théâtre de changements structurels d'envergure en matière de conquête du marché, de composition des produits et de systèmes de distribution.

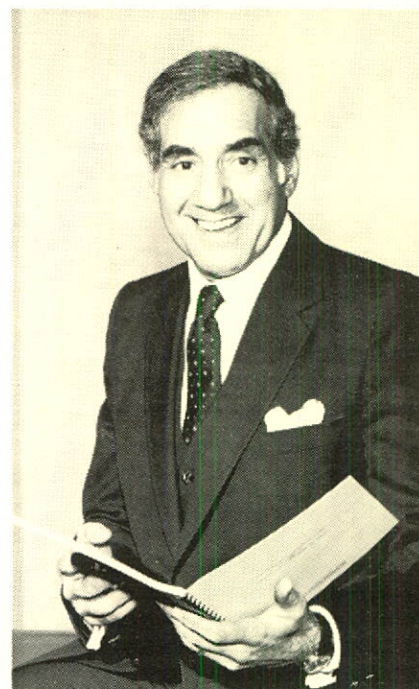
En 1982, la Direction a entrepris de restructurer son soutien de distribution en vue de mettre en valeur le type d'agent (spécialiste en assurance-vie) qui a besoin de soutien logistique en matière de fiscalité avancée, de contentieux et d'auxiliaires de vente informatisés, outre le soutien accordé aux agents "POLY" chargés de la clientèle toutes branches.

Nous avons également entrepris de restructurer certaines agences sélectionnées pour permettre la formation et le perfectionnement d'agents toutes branches centrés principalement sur le marché familial. Ils y offriraient les produits des branches traditionnelles d'assurance vie, maladie et de rentes, et y ajouteraient une nouvelle série de produits I.A.R.D. destinés aux particuliers. En 1982, quatre agences pilotes toutes branches sont entrées en service.

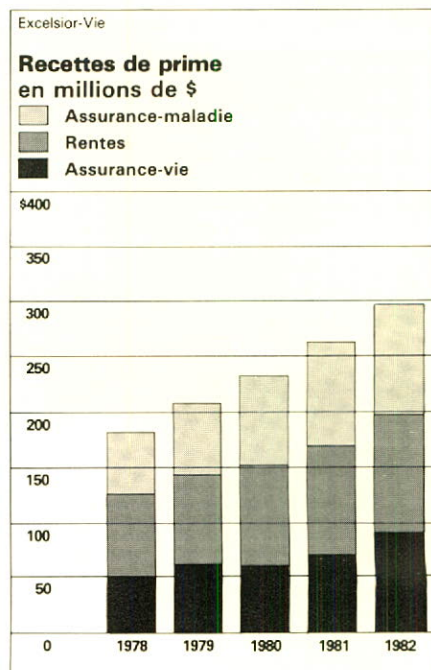
Agents et courtiers considèrent généralement *Ætna Canada* comme un organisme d'assurance-vie plein de dynamisme et muni d'un excellent portefeuille de produits. Nous devons une bonne part de notre succès à notre créativité en matière de contrats.

Au cours de l'exercice, un certain nombre d'améliorations sont venues enrichir les polices en vigueur et quatre nouveaux produits ont été mis au point et seront lancés au début de 1983 dans le cadre d'un portefeuille d'assurance-maladie remis à neuf et élargi. Le Régime uniforme de retraite pour petits groupes vient également d'être lancé de concert avec la Direction Groupe.

Nous estimons que les changements qui se produisent dans l'industrie nous apportent des munitions en vue de la conquête du marché et nous permettront de mieux servir nos assurés dans les années 80 et 90.



M.A. Stephen





Édifice Aetna Canada, Montréal

Direction Groupe

En 1982, la Direction Groupe s'était fixé comme objectifs-clés de réaliser un bénéfice suffisant et de garder sous contrôle le rapport entre la croissance des revenus et celle des frais. Grâce aux efforts réunis du personnel de production et du Siège social, la Direction a atteint l'un et l'autre objectifs.

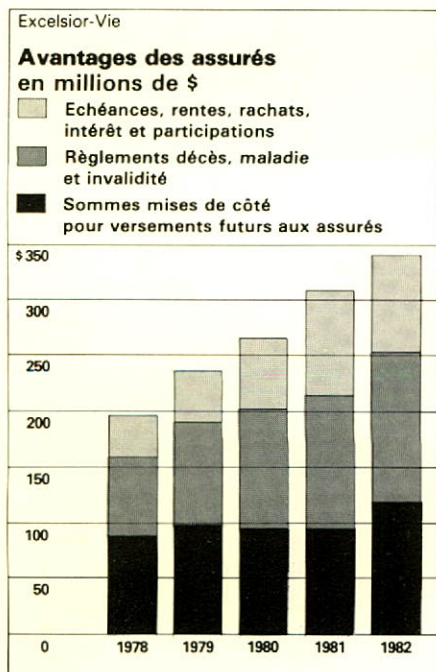
En 1982, la situation économique a amené de plus en plus d'employeurs à marchander les avantages sociaux. La fidélité des vieux clients fut mise à dure épreuve lorsque des assureurs concurrents leur ont offert des avantages sociaux à des prix de «liquidation».

Malgré la rude concurrence, l'année a été excellente pour la production, ce qui a entraîné une augmentation encourageante des recettes de primes. En 1982, les nouvelles souscriptions d'assurance collective se sont élevées à \$30 millions, soit une hausse de 29% par rapport à 1981. (En outre, \$7 millions de nouvelles affaires ont été souscrites au nom de la succursale canadienne de Aetna Life Insurance Company.) Les produits de rente ont enregistré le gain le plus impressionnant: une hausse de 71%. Le succès des ventes de la Direction est dû principalement à des contrats passés avec des nouveaux clients—une hausse de 83% par rapport à 1981. Le revenu total de la Direction, \$252 millions, est des plus satisfaisants.

La mise au point des systèmes a connu des progrès substantiels en 1982. Le gros des travaux a été achevé en ce qui concerne la deuxième étape de EXCLAIMS, notre système informatisé de règlement des sinistres-maladie, FAIM, notre base de données de contrat ainsi que plusieurs importants programmes de retraite. Une autre réussite de taille a été de faire en sorte que le traitement des données se fasse chez nous.

Une gestion minutieuse des postes vacants et une stricte vigilance des frais d'exploitation ont permis que les frais restent inférieurs aux prévisions. La compression globale des frais a constitué un élément décisif pour faire de 1982 une des meilleures années de la Direction Groupe. Dans le cadre des efforts permanents déployés pour rehausser la qualité de notre personnel, un excellent coup de filet dans le milieu des diplômés sortant de l'université, a abouti à l'embauchage de 13 personnes, y compris deux diplômés d'études supérieures. Les recrues sont venues combler les postes vacants et l'effectif global est resté sensiblement le même qu'à la fin de l'exercice 1981.

En 1982, quatre nouveaux représentants d'assurances collectives sont sortis, par promotion, des rangs de l'organisme pour se joindre au réseau de production. La stabilisation et le renforcement du réseau de production est un facteur capital qui explique l'excellence de nos résultats de production.



Direction I.A.R.D.

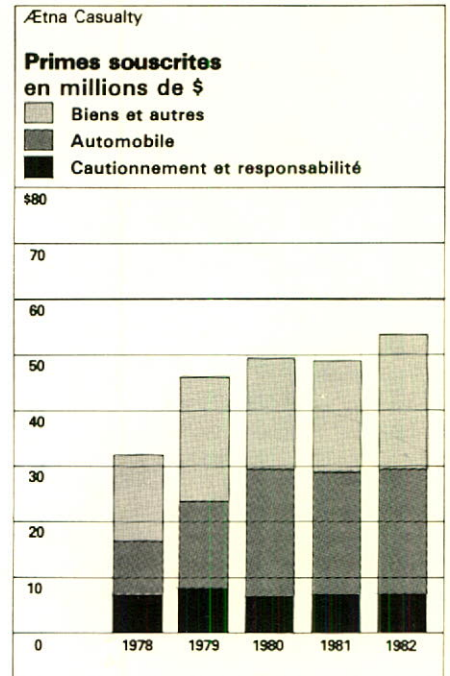
En 1982, l'exploitation de l'I.A.R.D. avait adopté le slogan «C'est ensemble qu'on relève les défis». Effectivement, l'exercice qui vient de se terminer a lancé plus d'un défi aux cadres et au personnel de la Direction aux prises avec la surcapacité persistante de l'industrie et une guerre des prix sur tout le front de l'assurance I.A.R.D., celle des particuliers comme celle des entreprises. Or ces défis ont été relevés. Les rapports sinistres-primés ont été considérablement réduits par rapport à ceux de l'exercice précédent et il en est allé de même des frais généraux.

En rationalisant les fonctions, soit par suppression soit par transfert, la Direction était parvenue, à la fin de l'exercice, à réduire son personnel de 15%.

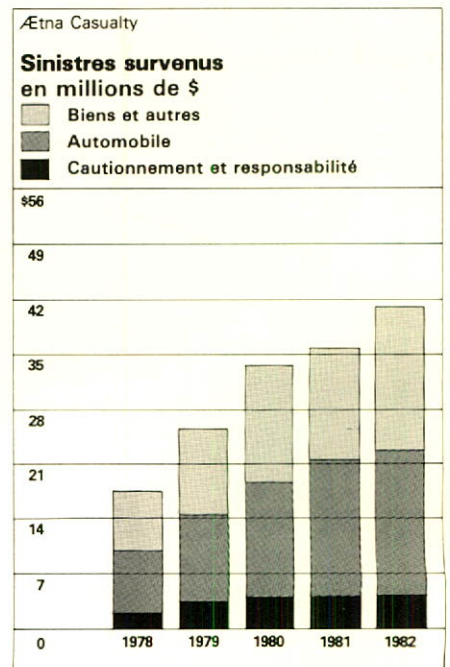
La production de primes a augmenté de 12% au cours de

l'exercice. L'encadrement de la Direction a été réorganisé au début de l'exercice, puis renforcé plus tard par l'engagement de chefs de produits et d'un chef chargé du marketing et de l'expansion des agences.

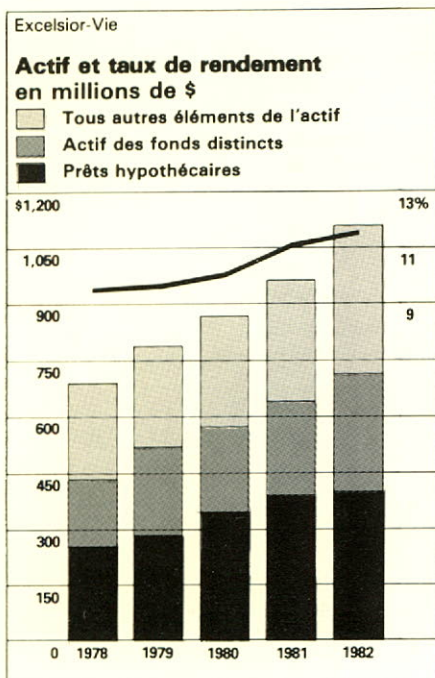
Les gains de productivité à l'avenir dépendront du succès qu'aura le transfert de toutes les séries de produits au système TED en direct de la Direction en vue du traitement et de la comptabilisation des primes et des pertes. Outre la branche des propriétaires-occupants qui est déjà intégrée dans le système, tout est prêt pour l'intégration de la branche automobile en 1983. Ces deux branches représentent 70% des polices en vigueur de la Direction. Celle-ci estime qu'elle est bien placée pour tirer parti des gains de 1982 et croître parallèlement à l'amélioration du marché au Canada.



La Direction I.A.R.D. a remis à M.A. Stephen, à gauche, et à G.N. Farquhar, à droite, une affiche encadrée de son slogan: "C'est ensemble qu'on relève les défis".



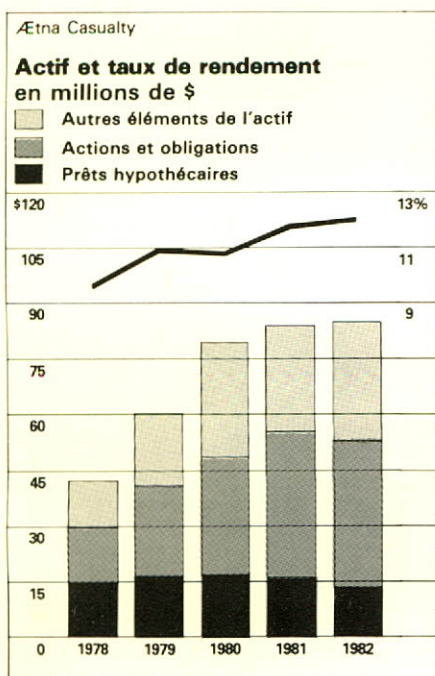
Services de Gestion de Placements



Ætna Canada offre à un grand nombre de clients des services de gestion discrétionnaire de placements. En 1982, les rendements obtenus tant par les clients de fonds gérés séparément que par les clients de fonds en commun ont maintenu leur tendance récente, à savoir d'être supérieurs à la moyenne.

Les services de gestion de placements, principalement auprès des clients de rentes de retraite, constitueront pour nous à l'avenir un important secteur de croissance. N'importe laquelle des propositions actuelles du gouvernement fédéral visant à élargir le champ et rehausser le niveau des rentes de retraite privées augmentera encore nos possibilités dans ce domaine.

Certains services spécialisés de placements que nous offrons attirent de plus en plus la clientèle. C'est le cas, par exemple, du nouveau véhicule de placement de caisse de retraite relié à l'immobilier qui cherche à satisfaire les besoins en biens immobiliers de caisses de retraite dont l'actif est de \$10 millions à \$500 millions. L'investisseur de la caisse de retraite reçoit une part d'une grande propriété immobilière de première qualité. La caisse peut choisir elle-même ou déléguer à Ætna Canada la responsabilité de choisir les propriétés dont elle acquerra une part. À la fin de l'exercice, nous avons conclu des accords avec Northern Telecom, Dupont du Canada et la SCHL pour partager avec nous la propriété de Kent Square, immeuble de bureaux de 210,000 pieds carrés à Ottawa, que nous avons acquis en juillet.



Nous avons en 1980 conclu un contrat de coparticipation avec La Corporation Première, Québec, pour aménager un immeuble de bureaux de première qualité de 173,000 pieds carrés à Montréal, au coin nord-ouest de la rue Metcalfe et du boulevard de Maisonneuve. Les travaux de construction se sont déroulés de façon à ce que l'immeuble puisse être occupé à compter du 1^{er} mai 1982. Ætna Canada occupe environ 20% de la superficie, le reste étant loué à des tiers. Le programme de mise en location a remporté un vif succès, par contraste avec les difficultés rencontrées par des propriétaires d'immeubles



Kent Square, Ottawa

voisins à trouver des locataires. La superficie à usage de bureaux est actuellement louée à 96% de sa capacité.

La seconde acquisition en coparticipation à signaler en 1982 a été l'achat par une filiale de Marex Properties Ltd., un des investissements en coparticipation d'Ætna Canada, du Grant Building, immeuble de bureaux de 32 étages et 439,000 pieds carrés, dans le centre de Pittsburgh. Malgré l'excédent de locaux à usage de bureaux à Pittsburgh, la superficie du Grant Building est occupée à plus de 97%. Avec un rendement permanent de 20% des fonds investis, le projet peut facilement couvrir ses propres frais de financement et contribuer aux bénéfices de Marex.

Michael A. Stephen
Vice-président général et
Chef de l'Exploitation

Le 17 février 1983

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie

Bilan

Au 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

Actif	1982	1981
Encaisse et placements à court terme	\$ 98,009	\$ 48,406
Obligations	160,734	138,821
Actions	33,088	33,019
Prêts hypothécaires	397,483	392,724
Placements dans les biens-fonds	21,082	22,666
Propriété occupée par la compagnie	5,648	5,230
Placements dans des filiales	4,947	2,986
Avances sur police	30,718	29,019
Revenu du portefeuille, échu et couru	27,942	20,463
Autres éléments de l'actif	27,392	16,198
Actif des fonds distincts	309,936	255,048
	<u>\$1,116,979</u>	<u>\$964,580</u>
Passif, capital et bénéfices non répartis		
Engagements au titre des polices	\$ 607,149	\$528,884
Règlements sur polices et contrats	25,114	25,904
Fonds des assurés déposés auprès de la compagnie	17,845	18,007
Participations et remboursements aux assurés	9,326	12,943
Provisions techniques	659,434	585,738
Hypothèques sur biens-fonds	4,420	4,522
Autres engagements	54,523	23,797
Engagements des fonds distincts	309,936	255,048
	<u>1,028,313</u>	<u>869,105</u>
Capital et bénéfices non répartis		
Capital-actions	250	250
Bénéfices non répartis-titulaires de police avec participation	28,581	26,066
-actionnaires	59,835	69,159
	<u>88,666</u>	<u>95,475</u>
	<u>\$1,116,979</u>	<u>\$964,580</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Etat du bénéfice net (de la perte nette) et des bénéfices non répartis

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Revenu		
Recettes de primes	\$292,974	\$261,104
Revenu net du portefeuille	<u>109,888</u>	<u>100,995</u>
	<u>402,862</u>	<u>362,099</u>
Règlements, frais et dépenses		
Sommes versées aux assurés ou mises de côté pour versement futur	340,964	306,992
Frais d'exploitation	58,928	45,837
Impôts sur primes et autres	<u>4,401</u>	<u>3,932</u>
	<u>404,293</u>	<u>356,761</u>
Bénéfice net (perte nette) d'exploitation avant l'article noté ci-dessous	(1,431)	5,338
Gains nets en capital réalisés sur la vente de biens-fonds et de placements de la branche maladie	<u>648</u>	<u>3,234</u>
Bénéfice net (perte nette)	<u>\$ (783)</u>	<u>\$ 8,572</u>
Bénéfice net (perte nette) par fonds		
Bénéfice du compte des assurés avec participation		
Avant le versement des participations	\$ 5,104	\$ 6,060
Participations versées aux assurés	<u>2,589</u>	<u>3,259</u>
Bénéfice net du compte des assurés avec participation	2,515	2,801
Bénéfice net (perte nette) des actionnaires	<u>(3,298)</u>	<u>5,771</u>
Bénéfice net (perte nette)	(783)	8,572
Dividendes aux actionnaires	(6,026)	—
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	<u>95,225</u>	<u>86,653</u>
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u>\$ 88,416</u>	<u>\$ 95,225</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil d'administration

Gordon N. Farquhar

Administrateur

Robert L. ...

Administrateur

Etat de la variation des ressources investies

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Provenance des fonds		
Exploitation		
Bénéfice net (perte nette)	\$ (783)	\$ 8,572
Dotation aux amortissements	1,261	1,120
Majoration des provisions techniques	73,696	63,362
Autres articles	(13,720)	(75)
Fonds en provenance de l'exploitation	<u>60,454</u>	<u>72,979</u>
Vente ou échéance d'obligations	12,115	42,039
Vente d'actions	13,903	5,467
Vente de biens-fonds	1,497	5,260
Remboursement d'hypothèques	29,894	23,461
Augmentation (diminution) des fonds empruntés	33,161	(1,804)
Total	<u>151,024</u>	<u>147,402</u>
Affectation des fonds		
Achat d'obligations	33,493	43,160
Achat d'actions	13,972	10,959
Achat de biens-fonds	828	288
Décaissement de prêts hypothécaires	34,653	71,299
Placements dans des filiales	2,552	—
Augmentation des avances sur polices	1,699	3,988
Dividendes aux actionnaires	6,026	—
Autres articles	8,198	777
Total	<u>101,421</u>	<u>130,471</u>
Augmentation nette des fonds	49,603	16,931
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	48,406	31,475
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	<u>\$ 98,009</u>	<u>\$ 48,406</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie est une compagnie constituée en vertu des lois du Canada et elle est enregistrée en vertu de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques; elle est une filiale de Aetna Vie et Accidents du Canada Limitée dont la société-mère est en dernier ressort Aetna Life and Casualty Company de Hartford, Connecticut, É.-U. La compagnie est autorisée à faire souscrire des assurances vie, maladie et accidents dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada.

1. Sommaire des pratiques comptables significatives:

Les pratiques comptables de la compagnie sont conformes aux exigences du Département des Assurances du Canada. Les pratiques significatives sont les suivantes:

- a) Dans les états financiers, on a combiné les branches vie et maladie de la compagnie.
- b) Les placements sous forme d'obligations et d'hypothèques sont donnés à la fraction amortie du coût. La différence entre le produit de la vente d'une obligation, obligation non garantie ou hypothèque du fonds vie et la fraction amortie de son coût est considérée comme étant une rectification du rendement éventuel du portefeuille, différée au bilan et amortie sur 20 ans ou sur la période allant jusqu'à l'échéance, selon le délai le plus court. Le solde non amorti dans la branche vie des pertes nettes différées au 31 décembre 1982 était de \$11,294,000 (1981 — \$10,027,000). Dans la branche maladie, on se sert de la base de transactions complétées.
- c) Les placements sous forme d'actions sont donnés au prix coûtant. Les gains et les pertes à la vente d'actions du fonds vie pendant l'exercice et la différence entre le coût et la valeur marchande des actions du fonds vie à la fin de l'exercice sont représentés dans le revenu au moyen d'une formule qui, en fait, amortit les gains et les pertes réalisés et non réalisés d'après la méthode de l'amortissement dégressif de 7%. Le solde non amorti dans la branche vie des gains nets différés réalisés et non réalisés au 31 décembre 1982 était de \$1,981,000 (1981 — \$2,193,000). Les gains et les pertes de la branche maladie sont représentés sur la base de transactions complétées.
- d) Les placements dans les biens-fonds et l'immeuble occupé par la compagnie sont donnés à leur prix coûtant moins l'amortissement accumulé. L'amortissement est donné selon la méthode linéaire pour l'immeuble occupé par la compagnie et sur la base d'un fonds d'amortissement sur des périodes de 20 à 40 ans pour les placements dans les biens-fonds.
- e) Les placements dans les filiales sont donnés selon la comptabilisation à la valeur de consolidation.
- f) Les avances sur polices sont données à la valeur des soldes impayés et sont entièrement garanties par les valeurs de rachat des polices sur lesquelles elles ont été consenties.
- g) Les placements détenus pour les fonds distincts sont donnés à leur valeur marchande.
- h) Les provisions mathématiques représentent le montant qui, ajouté aux primes futures avec intérêt, est requis pour garantir les prestations à verser sur les contrats d'assurance et les titres de rentes. Ces provisions sont calculées selon des hypothèses d'intérêt, de mortalité et de retraits pertinentes selon les polices en vigueur. En 1982, le taux d'intérêt utilisé pour évaluer les provisions relatives aux assurés invalides a été mis à jour et a entraîné une diminution nette de la perte d'exploitation de \$1,679,000. Les frais d'acquisition de polices sont différés et amortis sur la période de paiement de la prime. Dans le calcul des provisions mathématiques nettes, on a déduit la somme de \$24,300,000 (\$22,703,000 pour 1981) qui représente des coûts différés non amortis.
- i) Les impôts sur le revenu figurent selon la méthode d'impôts payables.
- j) Le bénéfice net est réparti entre le fonds des assurés avec participation et le fonds des actionnaires selon une formule complexe. Les bénéfices considérés comme applicables aux actionnaires comprennent l'intérêt obtenu sur le fonds des actionnaires, les bénéfices nets de la branche maladie, les bénéfices nets du fonds des assurés sans participation ainsi qu'un pourcentage limité par la loi, présentement de 10%, des bénéfices nets du fonds des assurés avec participation prévus pour répartition.

2. Obligations, actions et prêts hypothécaires:

(en milliers de dollars)

	1982		1981	
	Coût ou fraction amortie du coût	Valeur marchande Gouvernement	Coût ou fraction amortie du coût	Valeur marchande Gouvernement
Obligations	\$160,734	\$151,548	\$138,821	\$114,387
Actions - ordinaires	8,868	10,706	10,676	11,996
Actions - privilégiées	24,220	22,978	22,343	17,478
Prêts hypothécaires	397,483	368,678	392,724	324,795
	<u>\$591,305</u>	<u>\$553,910</u>	<u>\$564,564</u>	<u>\$468,656</u>

3. Biens-fonds:

	(en milliers de dollars)			1981
	1982		Valeur nette	Valeur nette
	Coût	Amortissement accumulé		
Placement dans les biens-fonds	\$22,346	\$1,264	\$21,082	\$22,666
Immeuble occupé par la compagnie	9,060	3,412	5,648	5,230
	<u>\$31,406</u>	<u>\$4,676</u>	<u>\$26,730</u>	<u>\$27,896</u>

4. Actif des fonds distincts:

L'actif des fonds distincts est donné à la valeur marchande et a progressé au cours de l'année selon ce qui suit:

	(en milliers de dollars)	
	1982	1981
Valeur marchande au début de l'exercice	\$255,048	\$241,443
Virement des fonds généraux représentant des dépôts nets effectués par des titulaires de contrat et revenu de placement moins les frais	56,543	47,480
Plus-value (moins-value) réalisée et non réalisée des placements	23,289	(24,747)
Paiements aux titulaires de contrat	(24,944)	(9,128)
Valeur marchande à la fin de l'exercice	<u>\$309,936</u>	<u>\$255,048</u>

5. Capital-actions:

La compagnie a autorisé l'émission de 250,000 actions privilégiées rachetables d'une valeur au pair de \$100 chacune et de 100,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$5 chacune. En date du 31 décembre 1982, 50,000 actions ordinaires avaient été émises.

6. Exigences au titre de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques:

La Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques exige l'affectation des bénéfices non répartis et touche plusieurs postes dont les principaux sont l'évaluation des placements, les déficiences de valeurs de rachat et les provisions techniques négatives. Comme résultat, le capital et l'excédent aux fins de la Loi sont de \$51,307,000 (1981 — \$56,079,000) dont \$22,048,000 (1981 — \$16,888,000) sont applicables au fonds des titulaires de police avec participation.

7. Caisse de retraite:

La compagnie a des caisses de retraite non contributives qui englobent la grande majorité de ses salariés et agents-salariés. La provision pour les coûts engagés en 1982 et 1981 a été de \$2,287,000 et \$2,491,000 respectivement. Il y a, selon l'évaluation du 1^{er} janvier 1982, des engagements non provisionnés de \$2,600,000 sur lesquels des paiements de \$336,000 ont été effectués en 1982. Le solde sera provisionné au cours des quatorze prochaines années.

8. Transactions entre apparentés:

Dans le cours normal des affaires, la compagnie effectue diverses transactions avec des tierces parties affiliées. Sauf les ententes de partage des coûts, les transactions principales avec ces parties sont:

	(en milliers de dollars)		
	Filiales en propriété exclusive	Entreprises en coparticipation	Compagnies associées et affiliées
Comptes à recevoir inter-compagnies	\$ 731	\$ 33	\$(28)
Billets à court terme ne portant pas intérêt	\$9,803	—	—
Hypothèques à taux d'intérêt normaux	—	\$14,158	—
Garanties de prêts nanties par actif de priorité	\$3,235	\$ 5,500	—
Billets à court terme, portant intérêt	—	\$ 2,348	—

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires et aux titulaires de police avec participation de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie:

Nous avons vérifié le bilan de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie au 31 décembre 1982 ainsi que les états du bénéfice net (de la perte nette), des bénéfices non répartis et de la variation des ressources investies pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la compagnie au 31 décembre 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et la variation des ressources investies pour l'exercice terminé à cette date conformément aux pratiques comptables décrites à la note 1 des états financiers qui ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Peat, Marwick, Mitchell & Cie

Toronto, Canada
le 4 février 1983

Peat, Marwick, Mitchell & Cie
Comptables agréés

Rapport de l'actuaire

J'ai procédé à l'évaluation des provisions techniques de L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie inscrites à son bilan au 31 décembre 1982 et à son état du bénéfice net (de la perte nette) pour l'exercice clos à cette date. À mon avis, i) l'évaluation est conforme aux recommandations relatives aux rapports financiers exigés des compagnies d'assurance faites par l'Institut canadien des actuaires, ii) le montant des provisions techniques est suffisant pour couvrir les obligations qui viendront à échéance à l'avenir en vertu des polices de la compagnie, iii) un montant approprié à l'égard de ces engagements a été imputé à l'état du bénéfice net (de la perte nette) et iv) le montant de l'excédent affecté relatif aux polices dont la valeur de rachat excède la provision technique est suffisant.

Donald F. Duncan

Donald F. Duncan, F.S.A., F.C.I.A.
Vice-président principal et Actuaire responsable de l'évaluation
le 4 février 1983

Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance

Bilan

Au 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

Actif	1982	1981
Encaisse et placements à court terme	\$ 15,747	\$ 12,781
Obligations	23,962	25,189
Actions	150	1,976
Prêts hypothécaires	13,459	15,802
Montants dus par les agents	10,376	8,750
Montants dus par les sociétés affiliées	7,772	9,495
Immeuble occupé par la compagnie	2,381	2,416
Mobilier et agencement	400	396
Frais différés d'acquisition	8,237	5,575
Autres éléments de l'actif	2,500	1,604
	<u>\$ 84,984</u>	<u>\$ 83,984</u>
Passif et avoir des actionnaires		
Assurance et autres engagements		
Sinistres non réglés	\$ 33,815	\$ 32,051
Primes non acquises	28,091	25,033
Taxes d'assurance à payer	406	236
Fonds empruntés	1,251	4,404
Autres éléments du passif	2,515	1,861
	<u>66,078</u>	<u>63,585</u>
Impôts sur le revenu reportés	<u>(1,980)</u>	<u>602</u>
Avoir des actionnaires		
Capital-actions	1,900	1,900
Surplus d'apport	18,173	14,173
Bénéfices non répartis	813	3,724
	<u>20,886</u>	<u>19,797</u>
	<u>\$ 84,984</u>	<u>\$ 83,984</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

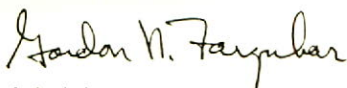
Etat du bénéfice net (de la perte nette) et des bénéfices non répartis

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Revenu		
Primes acquises	\$50,502	\$49,995
Revenu net du portefeuille	6,694	6,197
	<u>57,196</u>	<u>56,192</u>
Indemnités, frais et dépenses		
Sinistres subis et frais d'expertise	40,922	35,866
Frais d'acquisition	9,897	13,078
Frais généraux	11,714	10,712
Recouvrement des impôts sur le revenu	(2,604)	(2,025)
	<u>59,929</u>	<u>57,631</u>
Revenu net (perte nette) d'exploitation	(2,733)	(1,439)
Gains nets en capital réalisés (pertes nettes) (nets des impôts applicables de \$(25,000), 1981 — \$22,000)	(178)	67
Bénéfice net (perte nette)	(2,911)	(1,372)
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	3,724	5,096
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u>\$ 813</u>	<u>\$ 3,724</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil d'administration



Administrateur



Administrateur

Etat de la variation des ressources investies

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982
(avec chiffres comparatifs de 1981)
(en milliers de dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Provenance des fonds		
Surplus d'apport en provenance de la société-mère	\$ 4,000	\$ 4,000
Vente ou échéance d'obligations	4,662	24
Vente d'actions	1,826	2,024
Remboursement de prêts hypothécaires	2,343	850
Total	<u>12,831</u>	<u>6,898</u>
Affectation des fonds		
En provenance de l'exploitation		
Perte nette	2,911	1,372
Dotations aux amortissements	87	110
Diminution des sinistres non réglés et des primes non acquises	(4,822)	(4,486)
Augmentation (diminution) des frais reportés d'acquisition	2,662	(2,034)
Changements survenus dans l'impôt sur le revenu reporté	2,582	1,958
Augmentation (diminution) dans les sommes dues par les sociétés affiliées	(1,723)	1,680
Autres éléments	1,790	(755)
Fonds affectés (fournis) en provenance de l'exploitation	<u>3,487</u>	(2,155)
Achat d'obligations	3,225	5,868
Diminution (augmentation) des fonds empruntés	3,153	(732)
Total	<u>9,865</u>	<u>2,981</u>
Augmentation nette des fonds	2,966	3,917
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	12,781	8,864
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	<u>\$15,747</u>	<u>\$12,781</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1982

Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance est une compagnie constituée au Canada en vertu de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques; elle est une filiale de Ætna Vie et Accidents du Canada Limitée dont la société-mère est en dernier ressort Ætna Life and Casualty Company de Hartford, Connecticut, É.-U. Elle est autorisée à faire souscrire des assurances biens et risques divers de toutes les catégories au Canada.

1. Sommaire des pratiques comptables significatives:

Les pratiques comptables de la compagnie sont conformes à celles qui sont d'usage courant au Canada et aux exigences du Département des Assurances du Canada. Les pratiques significatives sont les suivantes:

- Les obligations et les hypothèques sont données au bilan à la fraction amortie du coût et les actions, à leur prix coûtant. Les gains et les pertes lors de la disposition de placement sont établis sur la base de transactions complétées.
- L'immeuble occupé par la compagnie ainsi que le mobilier et l'agencement sont donnés à leur prix coûtant moins l'amortissement accumulé. L'amortissement est donné, dans le cas de l'immeuble occupé par la compagnie, selon la méthode linéaire sur une période de 40 ans et, dans le cas du mobilier et de l'agencement, selon la méthode de l'amortissement dégressif à un taux de 20%.
- Les primes d'assurance sont comprises dans le revenu sur une base proportionnelle en fonction de la durée des polices. Les frais d'acquisition relatifs aux primes non acquises, qui se composent de commissions, de taxes sur les primes et de certains frais de production et d'établissement des polices, sont reportés et imputés au revenu au cours des périodes pendant lesquelles les primes sont acquises. La méthode suivie pour comptabiliser les coûts d'acquisition reportés limite le montant du report à sa valeur de réalisation en tenant compte de l'effet du revenu du portefeuille et des pertes et frais pour pertes qu'on s'attend à subir au fur et à mesure de l'acquisition des primes.
- La compagnie a établi une provision quant à tous les frais d'investigation et de règlement des sinistres engagés avant la date du bilan. Bien que regardée comme adéquate, cette provision repose, de toute nécessité, sur des estimations.
- Les primes de réassurance cédée et les recouvrements de réassurance sur pertes subies figurent comme réductions des comptes de revenu et de frais respectifs. Les primes non acquises sur les affaires cédées et les estimations de montants recouvrables de réassureurs sur pertes non payées figurent comme déductions des primes non acquises et de la réserve pour pertes et frais de pertes, respectivement.
- Les impôts sur le revenu reportés sont donnés pour des écarts temporaires entre le revenu des états financiers et le revenu déclaré à des fins fiscales. De telles différences ont trait surtout au report des frais d'acquisition et des primes non acquises.

2. Réassurance cédée:

La compagnie cède de la réassurance à d'autres assureurs afin d'atténuer les pertes par le moyen de la répartition des risques. Cette pratique ne dégage pas la compagnie de ses engagements primitifs à titre d'assureur ayant pris le risque en charge car un engagement en sous-ordre persiste si jamais un réassureur ne remplit pas ses obligations au titre des traités de réassurance. Le tableau suivant montre l'impact de la réassurance cédée sur le passif:

	(en milliers de dollars)	
	1982	1981
Sinistres bruts non réglés	\$35,190	\$34,696
Déduction en raison de réassurance cédée	1,375	2,645
Sinistres non payés d'après le bilan	\$33,815	\$32,051
Primes brutes non acquises	\$29,058	\$27,185
Déduction en raison de réassurance cédée	967	2,152
Primes non acquises d'après le bilan	\$28,091	\$25,033

Le tableau qui suit montre les effets de la réassurance cédée sur les primes acquises et les sinistres survenus:

	(en milliers de dollars)	
	1982	1981
Primes nettes acquises réduites de	\$8,784	\$ 6,281
Sinistres survenus réduits de	\$3,054	\$14,130

3. Obligations, actions et prêts hypothécaires:

	(en milliers de dollars)			
	1982		1981	
	Coût ou fraction amortie du coût	Valeur marchande Gouvernement	Coût ou fraction amortie du coût	Valeur marchande Gouvernement
Obligations	\$ 23,962	\$ 23,567	\$ 25,189	\$ 23,424
Actions ordinaires	—	—	650	728
Actions privilégiées	150	126	1,326	1,008
Prêts hypothécaires	13,459	12,870	15,802	13,920
	<u>\$ 37,571</u>	<u>\$ 36,563</u>	<u>\$ 42,967</u>	<u>\$ 39,080</u>

4. Actif amortissable:

	(en milliers de dollars)			
	1982		1981	
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur nette	Valeur nette
Immeuble occupé par la compagnie	\$ 2,537	\$ 156	\$ 2,381	\$ 2,416
Mobilier et agencement	1,100	700	400	396
	<u>\$ 3,637</u>	<u>\$ 856</u>	<u>\$ 2,781</u>	<u>\$ 2,812</u>

5. Capital-actions et surplus d'apport:

La compagnie a autorisé l'émission en série de 100,000 actions privilégiées rachetables d'une valeur au pair de \$100 chacune et de 300,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$50 chacune. En date du 31 décembre 1982, 38,000 actions ordinaires avaient été émises. Durant l'exercice, la société-mère a versé \$4,000,000 au comptant au surplus d'apport.

6. Exigences au titre de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques:

Cette Loi exige l'affectation des bénéfices non répartis et touche plusieurs postes dont les principaux sont des éléments d'actif non admis, la provision pour l'évaluation des placements et une provision pour la réassurance cédée à des compagnies non détentrices d'un permis. Les impôts sur le revenu reportés sont considérés comme partie du capital et de l'excédent dans les déclarations statutaires. Comme résultat, le capital et l'excédent aux fins de la Loi sont de \$18,112,000 (1981—\$18,187,000). La Loi limite aussi les dividendes versés aux actionnaires. Ainsi, en 1983, il n'est permis de verser aucun dividende aux actionnaires.

7. Caisse de retraite:

La compagnie a une caisse de retraite non contributive à laquelle participe la presque totalité de ses salariés. Aucune provision n'était nécessaire quant aux coûts des retraites en 1982 ou 1981 vu que la caisse était entièrement provisionnée.

8. Transactions entre apparentés:

La compagnie a, dans le cours normal de ses affaires, des traités divers avec des compagnies de réassurance. L'une d'elles est The Aetna Casualty and Surety Company de Hartford, Connecticut, É.-U., société affiliée. Toutes les primes et tous les recouvrements qui sont d'ailleurs importants, en vertu de ces traités, sont inscrits à un compte inter-compagnies et sont réglés périodiquement.

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires de Aetna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance:

Nous avons vérifié le bilan de Aetna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance au 31 décembre 1982 ainsi que les états du bénéfice net (de la perte nette), des bénéfices non répartis et de la variation des ressources investies pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la compagnie au 31 décembre 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et la variation des ressources investies pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Peat, Marwick, Mitchell & Cie

Toronto, Canada
le 4 février 1983

Peat, Marwick, Mitchell & Cie
Comptables agréés

Engagement social

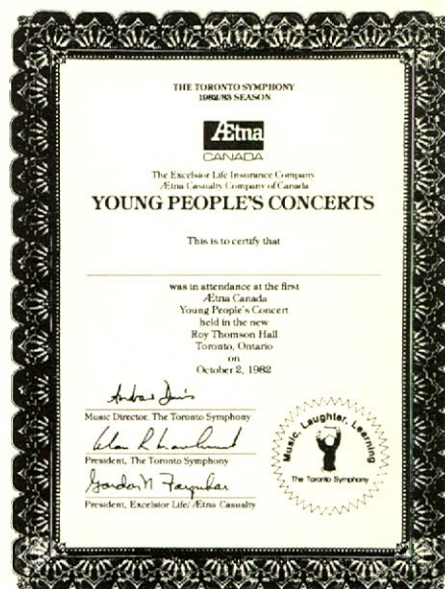
À Ætna Canada, nous sommes conscients de nos obligations à l'égard des collectivités au sein desquelles nous exerçons nos activités, celles d'assureurs et celles de membres du groupe social. Notre succès repose sur le bien-être de la société; aussi accordons-nous une grande importance à nos obligations d'entreprise de participer à la vie du milieu.

Notre Comité des dons de l'entreprise administre un vaste programme qui canalise nos dons annuels à un grand nombre d'organismes canadiens de charité enregistrés.

En ces temps économiquement difficiles, le Comité a pris la décision de rendre nos dons plus utiles en accordant des subventions plus fortes que par le passé, bien que moins nombreuses.

Entre autres défis à relever, le Comité doit chercher le moyen de recourir à des projets spéciaux, à des dons non monétaires en services et installations ainsi qu'au bénévolat au sein du personnel pour concrétiser son aide. C'est dans cette perspective que plusieurs projets et programmes expérimentaux ont été lancés en 1982.

Le parrainage de concerts des jeunes (Young People's Concerts) au nouveau Roy Thomson Hall de Toronto a été, l'an dernier, le projet d'affaires publiques le plus remarquable d'Ætna Canada. L'Orchestre symphonique de Toronto a joué à guichets fermés à chacune des trois matinées. Chaque jeune qui assistait au concert d'ouverture le 2 octobre a reçu en souvenir un certificat spécial. Nombre de nos salariés ont eu l'occasion d'assister à un concert supplémentaire donné à titre spécial.



Le certificat-souvenir spécial remis aux enfants présents lors des Concerts des jeunes parrainés par Ætna Canada à la nouvelle salle de concerts Roy Thomson de Toronto.



E.F. Krause (Représentant, Succursale Winnipeg), au centre, a été l'un de ceux à qui la Compagnie a attribué le Prix de Civisme de 1982. Il reçoit ici sa plaque des mains de P.G. Booth (Surintendant des Agences, Direction Vie), à gauche, et M.C. Evdokimenko (Directeur, Succursale de Winnipeg), à droite.

Au cours de 1982, la compagnie a lancé deux programmes reliés aux salariés. Le premier a trait au Prix de civisme qui souligne les services bénévoles rendus par des salariés d'Ætna Canada dans des organismes de charité. Chaque gagnant choisi parmi les candidats proposés par les collègues a touché un chèque de \$500 libellé à l'ordre de son organisme de charité préféré.

Le deuxième programme est celui du bénévolat, qui devrait rapprocher les salariés du Siège social d'organismes de bénévolat du grand Toronto. Ce projet pilote a connu un succès mitigé.

Nous pensons que le bénévolat est la forme la plus noble de civisme.

L'Excelsior, Compagnie d'Assurance-Vie

Ætna Casualty du Canada, Compagnie d'Assurance

Conseil d'Administration

Gordon N. Farquhar
Président
Toronto (Ontario)

J. Allan Boyle
Administrateur
La Banque Toronto-Dominion
Toronto (Ontario)

Donald N. Byers
Associé
Byers, Casgrain
Montréal (Québec)

Fraser M. Fell
Associé
Fasken & Calvin
Toronto (Ontario)

John M. Galvin
Vice-président principal
Direction Affaires internationales
et diversifiées
Ætna Life & Casualty
Hartford (Connecticut)

Jean Lambert
Vice-président et Administrateur
Geoffrion, Leclerc, Inc.
Québec (Québec)

H. Gordon MacNeill
Président et Chef de la Direction
Jannock Limited
Toronto (Ontario)

J. Donald Mingay
Conseiller en Management
Toronto (Ontario)

H. Keith Morley
Président du Conseil
Costain Limited
Toronto, Ontario

Arne R. Nielsen
Président et Chef de la Direction
Canadian Superior Oil Ltd.
Calgary (Alberta)

Kenneth P. Veit
Vice-président
Opérations internationales d'assurances
Ætna Life & Casualty
Hartford (Connecticut)

James W. Westaway
Président du Conseil
Barbecon Inc.
Toronto (Ontario)

Haute Direction

Gordon N. Farquhar
Président et Chef de la Direction

Michael A. Stephen
Vice-président général et
Chef de l'Exploitation

Donald F. Duncan
Vice-président principal et
Directeur de l'actuariat

Andrew I. Armstrong
Directeur médical

David J. Congram
Vice-président
Direction Vie

Barry F.H. Graham
Vice-président et Trésorier

Walter C. Jones
Vice-président
Direction Administration

Charles R. Painter
Vice-président
Direction I.A.R.D.

Robert A. Rasmussen
Vice-président
Direction Groupe

C. John Stubbs
Vice-président, Secrétaire et
Chef du Contentieux

Bureaux

BUREAUX VIE

Région de l'Est

Halifax (Nouvelle-Écosse)
Québec (Québec)
Montréal (Québec) – Dorchester
Sudbury (Ontario)

I. Gagnon, AVA
J. Cado

Région du Centre

Toronto (Ontario) – Eglinton
Toronto (Ontario) – Nord
Toronto (Ontario) – Toronto
Ontario West
Southwestern Ontario

D.K. Pike, CLU
A.K.L. Hui, CLU
T.M. Furey
N.P. Villani
T. Dawe, CLU

Région de l'Ouest

Winnipeg (Manitoba)
Calgary (Alberta)
Edmonton (Alberta)
Kelowna (Colombie-Britannique)
Vancouver (Colombie-Britannique)
Victoria (Colombie-Britannique)

M.C. Evdokimenko, CLU
E.G. Smith, CLU
K. Lang
J.G. Rea
G.A. Brown
D.L. Ogilvie

Agents généraux délégués

Charlottetown (I.-P.-E.)
Jonquière (Québec)
Québec (Québec)
Ste-Foy (Québec)
Les Saules (Québec)
Sherbrooke (Québec)
Sherbrooke (Québec)
Laval (Québec)
Montréal (Québec)
Montréal (Québec)
Montréal (Québec)
Montréal (Québec)
Brossard (Québec)
Ottawa (Ontario)
Toronto (Ontario)
Mississauga (Ontario)
Toronto (Ontario)
Kitchener (Ontario)
London (Ontario)
London (Ontario)
Leamington (Ontario)
Wallaceburg (Ontario)
Waterdown (Ontario)
Winnipeg (Manitoba)
Saskatoon (Saskatchewan)
Calgary (Alberta)
Edmonton (Alberta)
Vancouver (Colombie-Britannique)

Hyndman & Co.
D'Auteuil Gravel Larouche Fradet Inc.
Caron, Joannette & Associés Inc.
Lessard, Ouellet & Associés Inc.
Assce-Vie Dubeau Ltée
Giroux, Lampron, Lebel, Rouleau & Associés Inc.
Fortier, Labonté & Associés Inc.
Louis Langis & Associés
P.A. Decelles & Associés Inc.
J.P. Joannette & Associés Inc.
Les Agences Charron Ltée
Agence d'Assurance Rosenthal Inc.
Les Agences d'Assurance Bilodeau & Sasseville
McCue Insurance Agencies Ltd.
Diversified Insurance Agencies Inc.
Mont Garrett & Associates Insurance Agency Ltd.
MBA Insurance Brokers Inc.
Daniel Burjoski & Associates Insurance Agency Inc.
Dwight Goertz & Associates Insurance Agency Ltd.
Farrow Insurance Agencies Ltd.
K. Drummond Insurance Agencies Ltd.
Great Southwestern Life Insurance Agency Inc.
Southern Ontario Insurance Agencies Ltd.
Ewood Insurance Agencies
All-Sask Insurance and Annuity Services Ltd.
Calgary Brokerage Life Management Ltd.
A.I.B. Associated Insurance Brokers Ltd.
G.R. Jeffrey Insurance Agency Ltd.

BUREAUX DES ASSURANCES COLLECTIVES

Montréal (Québec)
Toronto (Ontario)
Hamilton (Ontario)
Edmonton (Alberta)
Calgary (Alberta)
Vancouver (Colombie-Britannique)

G.H. Hough
M.B. Kitchen
G.W. Gisel
C.M. Reid
A.E. Mileham
R.G. Sloane

BUREAUX I.A.R.D.

Montréal (Québec)
Halifax (Nouvelle-Écosse)
Toronto (Ontario)
London (Ontario)
Calgary (Alberta)

R.J. Pugliese

F. Silvestri
D.K. Lough



To receive a copy of the Annual Reports in English,
please address your request to:

Aetna Canada
20 Toronto Street, Toronto, Ontario M5C 2C4

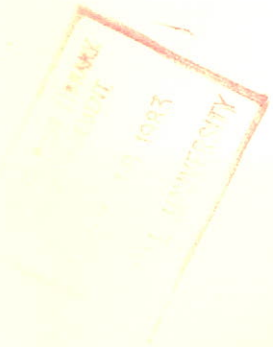


C



Annual Reports 1982

The Excelsior Life Insurance Company
Aetna Casualty Company of Canada





20 Toronto Street,
Toronto, Ontario M5C 2C4

Contents

- 1 Aetna Canada Introduction
- 2 President's Message
- 4 Executive Vice-President's Message
Divisional Commentary
- 8 Excelsior Life Financial Statements
- 14 Aetna Casualty Financial Statements
- 19 Corporate Public Involvement
- 20 Board of Directors
Senior Officers
- 21 Offices

Ætna Canada

Ætna Canada is the marketing name for **The Excelsior Life Insurance Company** and **Ætna Casualty Company of Canada**. Under the **Ætna Canada** symbol, the two affiliated companies sell a wide range of innovative insurance products and financial services including personal life and health insurance, annuity products; group life, health and pension; and personal and commercial property and casualty insurance.

The Excelsior Life Insurance Company is one of Canada's oldest—and most innovative—life insurance operations.

The company began business in Ontario in 1890 and by the turn of the century had opened life insurance offices across Canada. In 1951, Excelsior Life entered the group insurance field and nine years later became affiliated with **Ætna Life & Casualty** of Hartford, Connecticut. **Ætna** now controls 100 per cent of the issued shares of Excelsior Life.

Early in 1961, Excelsior Life began offering accident and sickness insurance to Canadians as part of its comprehensive and expanding range of insurance products. In 1972, Excelsior Life established a national brokerage operation to expand growth and service potential. Since that time, the company has grown substantially, due to the effort of its more than 2,000 employees, sales representatives and brokers located in over 50 offices and agencies across the country.

More than 147,000 Canadians have entrusted Excelsior Life with their annuity, personal life and health insurance. Many thousands more Canadians enjoy the advantages of Excelsior Life group life, health and pension insurance services where they work.

Ætna Casualty Company of Canada offers Canadians a full range of general insurance products. The company, as it is now named, was incorporated in 1970, but its roots go back to the **Ætna Life Insurance Company** which began business in Canada in 1853.

In 1921, **Ætna** began to offer property-casualty insurance and now has over 86,000 individual and commercial policyholders in Canada covering automobile, property, commercial and casualty insurance needs.

In 1977, **Ætna's** general insurance business in Canada was transferred from the Canadian branch of **The Ætna Casualty and Surety Company** to **Ætna Casualty Company of Canada**—a full fledged domestic property-casualty insurance company.

The Excelsior Life Insurance Company and **Ætna Casualty Company of Canada** are now **Ætna Canada**, a multi-line insurance organization offering a broad range of insurance coverages and financial services across Canada.

The Year in Review— President's Message

The Canadian economy experienced a decline during most of 1982 which was more severe than any post-war year. Thus, it is very gratifying that our organization, through the field sales staff and agents who represent us, supported by branch and head office employees, was able to provide new products and services to more Canadian families and businesses than ever before. It was a year of strong growth, coupled with the adoption of new programs that will support further increases as business conditions begin to improve in 1983 and 1984. In anticipation of that growth, new directions in the joint marketing of a full range of insurance were highlighted with the announcement of our new Aetna Canada symbol under which the products and services of The Excelsior Life Insurance Company and Aetna Casualty Company of Canada are now being marketed.

New sales of both the Life and Group Divisions in Excelsior Life were above the levels planned for 1982 and strongly exceeded 1981 results. Premiums of Aetna Casualty were modestly ahead of 1981, as that Division made important strides to improve the quality of its business. Underwriting results in property-casualty were again unsatisfactory in 1982, primarily as a result of large claims during the first quarter. However, loss ratios improved considerably during the last half of the year and this trend, plus new programs adopted by the Division, are expected to produce substantial improvement in profitability in 1983 and 1984.

New premiums from individual life operations were at an all time high of \$17.6 million, 38% ahead of 1981. It is good to note that sales of new whole life policies were up 60% as the company's New Money Life product continued to earn an increased share of market. Health sales were above the level of 1981, while pension deposits declined, deterred by the new tax treatment of non-registered deferred annuities and by intense competition from other financial intermediaries.

Premium income from new group sales exceeded \$30 million, a 29% increase over the prior year. Increased group pension sales contributed to this favourable result.

Premium income for Excelsior Life increased by 12% to \$293 million. Total revenues including net investment income increased by 11% to \$403 million. This was achieved despite continued high levels of cash surrenders of individual policies during the first three quarters of the year and declines in the numbers employed by group policyholders. Very



G.N. Farquhar

satisfactory growth was also recorded in assets which stood at \$1.1 billion at year end—\$152 million or 16% above 1981.

As the statement of net income shows, Excelsior Life registered a net loss of \$783,000 in 1982, compared with net income of \$8.6 million in 1981. The decline occurred almost entirely in the shareholders' account where the loss was \$3.3 million contrasted with shareholder net income of \$5.8 million the year before. The largest single component of this reduction, approximately

\$5.5 million, represents the cost of our investment in new non-participating whole life business in 1982. Canadian insurance law places a limit on the amount of these costs that can be included in published statements of life companies as recoverable expenses, notwithstanding the fact that premium rates for Excelsior Life's life insurance products are calculated to recover the full amount of these expenses over the lifetime of the policies. The result of the statutory limit is that a loss is generated in a year when new sales increase substantially over the level of the past several years. On the other hand, a profit may be generated in a year when new sales are substantially lower than prior levels. We had alternatives in 1982 to curtail new sales, to cede reinsurance of non-participating policies and to realize some investment gains that would have offset the year's net loss. We concluded that it was better for our business to retain the investments for the longer term and to continue our vigorous marketing thrust.

Overall mortality experience was very satisfactory in both individual and group life lines. Expenses and staff growth were contained at or below target levels, even though new business growth exceeded plan. At the end of 1982, retained earnings in Excelsior Life of \$88 million are a strong 13.4% of actuarial liabilities after the payment of dividends of \$2.6 million to policyholders and \$6 million to shareholders.

At the end of 1982, capital and surplus in the property-casualty operations stood at \$20.9 million. On a statutory basis, the ratio of written premiums to capital and surplus was favourable at three to one.

In 1982, a new holding company was formed under the name of Aetna Life & Casualty of Canada Ltd. This company owns the shares of The Excelsior Life Insurance Company and Aetna Casualty Company of Canada. The holding

company contributed \$4 million of the dividend it received from the shareholders' earnings of The Excelsior Life Insurance Company to Ætna Casualty Company of Canada in order to strengthen that company's capital structure.

In 1982, Ætna Canada purchased one of the new 3081 series IBM computers. This equipment, in conjunction with the companies' other modern computers will enable us to continue to provide efficient service to our customers and to stay at the forefront of product innovation.

As a result of the growth and diversity of our business, Ætna Canada operations require additional head office space. After careful review of several major alternatives, including redevelopment of current properties, we determined that our needs would best be satisfied by moving our corporate head offices to new and superior premises in downtown Toronto. In mid-1983, our head office will be relocated to 145 King Street West at University Avenue, in the heart of the Toronto financial district. Initially our employees will occupy seven full floors in this 28 storey building which will be renamed Ætna Canada Centre. These new quarters will provide the companies with the capacity for increased productivity and orderly expansion for many years to come. Arrangements are being made to sell some of the companies' properties on Toronto and Adelaide streets.

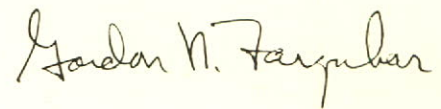
The government proposals to change the tax treatment of life insurance, annuities and group supplemental health and dental plans were significantly modified during 1982 as a result of constructive representations from the associations which represent the various parts of our life and health industry. One very significant change was the withdrawal by the Federal Government of the 1981 proposal to tax employees for premiums paid by employers for group supplemental health and dental plans. In addition, the proposal to tax the inside build-up of whole life policies was

significantly modified so that most policies purchased for long-term protection will continue to be exempt from that tax. Our organization is very pleased with the result, and with this indication that important issues can be resolved when there is full consultation between government and business. We expect to continue to work with government representatives in a similar way in the future and will be guided by the interests of our policyholders.

Robert Lesage, a valued Director of our companies since 1977, resigned from our Board in 1982 to accept an appointment to the Superior Court of Quebec. We express our gratitude and appreciation for his contribution to our business affairs over these past years. Jean Lambert, Vice-President of Geoffrion, Leclerc, Inc. in Quebec City and President of La Société immobilière du Canada (a Crown corporation entrusted with the redevelopment of the old port of Quebec) was elected a Director of

both companies in May of last year.

The results for Ætna Canada during 1982 were noteworthy, particularly in light of the difficult economic environment in Canada, the uncertainties of government tax rules and the competitive forces in the marketplace. Our achievements are a tribute to the innovation, competence and determination of a dedicated field force and staff. Ætna Canada has the resources to continue the pattern of strong growth achieved in 1982. I am confident that we will succeed in our goal to extend provision of a wide range of insurance products and related financial services to more Canadians.



Gordon N. Farquhar
President and Chief Executive Officer
February 17, 1983



Ætna Canada Centre, Toronto

Executive Vice-President's Message

Life Division

The Life Division enjoyed another buoyant year of new sales. New premium income increased by 38% over 1981. On a compound basis sales growth is in excess of 25% for the past 3 years. The volume of new individual life insurance written in 1982 amounted to \$1.9 billion. This impressive result was achieved despite a sagging economy and in the face of the Federal budget uncertainty. Sales reflected continued market acceptance of "new money" products with New Money Life and Penflex accounting for 70% of new premium income in 1982.

Sales through the brokerage arm made up more than 50% of total production in 1982, a reflection of the expansion that has taken place in this area in the period 1981-82.

One of the highlights of this past year was the development of a joint marketing effort in conjunction with the Casualty Division to capitalize on the multi-line capability of the two companies. The adoption of the new marketing identity *Ætna Canada* was an important step in positioning our companies to better meet the opportunities for total account sales emerging in the marketplace. Significant progress was made during the year on a new sales training system that reflects a multi-line, total account, marketing orientation. To complement this training system, a new Management Development Program will be introduced early in 1983, an important step in the Division's efforts to build on the strengths of the existing career agency distribution system.

The insurance marketplace is undergoing significant structural changes in terms of competition for market share, product mix and distribution systems.

In 1982 the Division started the process of restructuring its distribution support to emphasize 'Life Specialist' agents requiring sophisticated tax, legal and computerized sales support, in addition to supporting 'PRIME' total account agents.



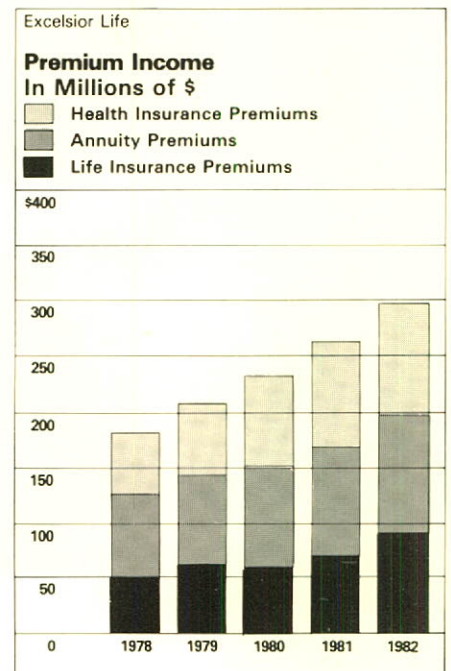
M.A. Stephen

We are also restructuring selected agencies to allow the development of multi-line agents whose principal focus will be the family market delivering the traditional line of life, health and pension products in concert with a new line of personal-lines property-casualty products. In 1982 four multi-line test agencies became operative.

Ætna Canada is generally perceived by agents and brokers as an aggressive life insurance organization with an excellent product portfolio. Much of our success has come as a result of product innovation.

During the year, a number of enhancements to existing policies were made and four new products in a revamped and expanded health portfolio were developed for introduction in early 1983. A small group Uniform Pension Plan was also introduced in conjunction with the Group Division.

We believe that the changes taking place within the industry will provide us with a competitive edge and will allow us to serve our policyholders better in the 80's and 90's.





Édifice Aetna Canada, Montréal

Group Division

The key objectives of the Group Division in 1982 were to achieve a satisfactory profit and to control the relationship between revenue and expense growth. Through the combined efforts of field and head office, both of these goals were met.

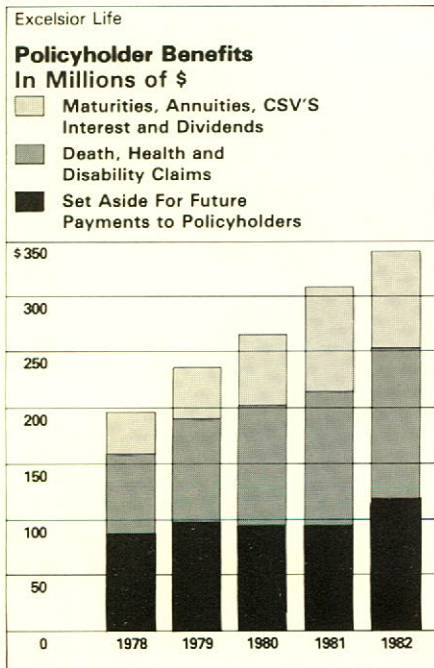
In 1982 economic conditions prompted more and more employers to market their benefit packages, and even long-term loyalties became strained as competing Group carriers offered benefits at "fire sale" prices.

Despite competitive difficulties there was an encouraging increase in revenue premium made possible by an excellent sales year. New group sales in 1982 amounted to \$30 million, 29% over 1981. (A further \$7 million in new sales were made on behalf of Aetna Life Insurance Company's Canadian branch.) Pension products showed the most impressive gain — up 71%. The Division's sales success was achieved primarily by new client contracts — up 83% over 1981. The Division's total revenue of \$252 million is most satisfactory.

There was substantial progress in systems development during 1982. Major development work was completed on Stage II of our automated health claims system (EXCLAIMS), our contract data base (FAIM) and several important pension programs. The migration to an in-house environment also was a significant accomplishment.

Careful management of staff vacancies and strict vigilance on operating costs kept expenses below budget. Overall, control of expenses was a key factor in contributing to one of the Group Division's most successful years. In a constant effort to upgrade the quality of our staff, a major recruiting drive of university graduates resulted in the hiring of 13 individuals including two with post graduate degrees. The recruits were absorbed as openings arose and overall staffing was held at about the 1981 year-end levels.

In 1982 four new Group Representatives were added to the field roster, all by promotion from within the organization. The stabilization and strengthening of the field force was a major factor in our excellent sales results.



continued

Casualty Division

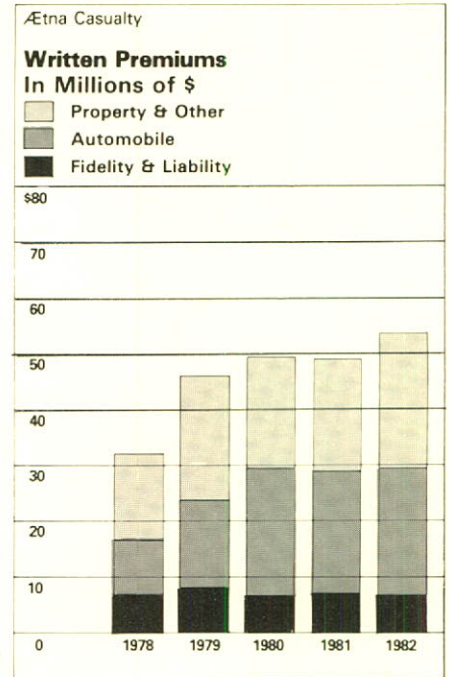
Property and casualty operations in 1982 adopted the theme "At Aetna, We're Meeting Challenges Together". Indeed, the year just passed has posed many challenges for the management and staff of the Division with continued industry overcapacity and continued intense price competition in both the personal and commercial property-casualty lines. These challenges were met. Loss ratios were substantially reduced over prior year levels as were general expenses.

By eliminating functions or transferring them, the Division was able to reduce its staff by 15% at year-end.

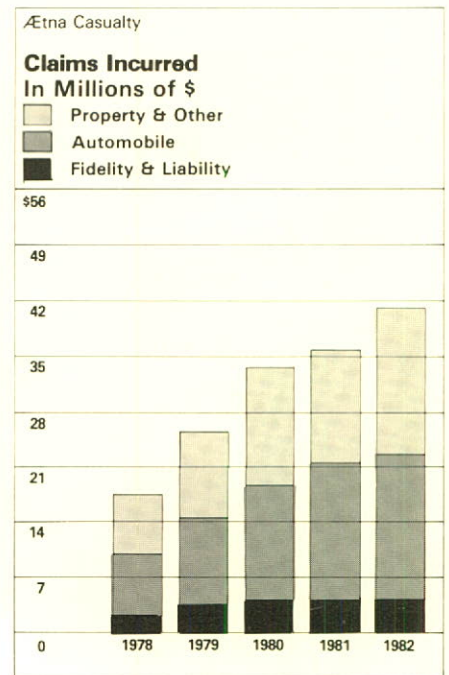
Premium production increased by 12% during the year. The Division's

management structure was reorganized at the beginning of the year and was further strengthened throughout the year by the acquisition of Product Managers and a Marketing and Agency Development Manager.

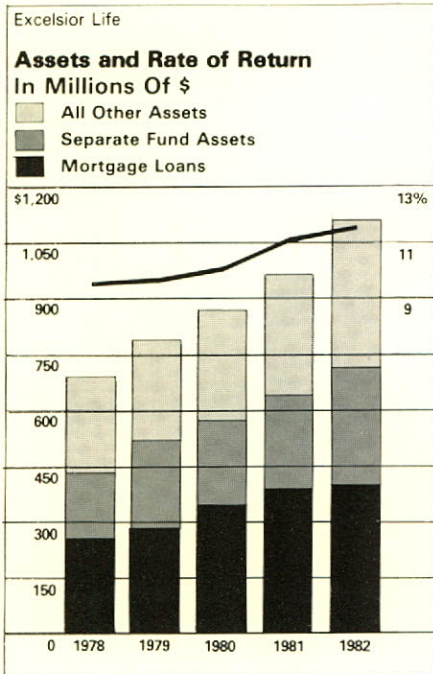
Future productivity gains are tied to the successful transfer of all product lines to the Division's on-line EDP system for premium and loss processing and accounting. In addition to the homeowner's line already on the system, work was completed that will allow the auto line to be added in 1983. These two lines account for 70% of the Division's policies in force. The Division believes it is well positioned to build upon 1982's gain and to grow with Canadian market conditions.



The Casualty Division presented M.A. Stephen, left, and G.N. Farquhar, right, with a framed poster of their divisional slogan "We're meeting challenges together".



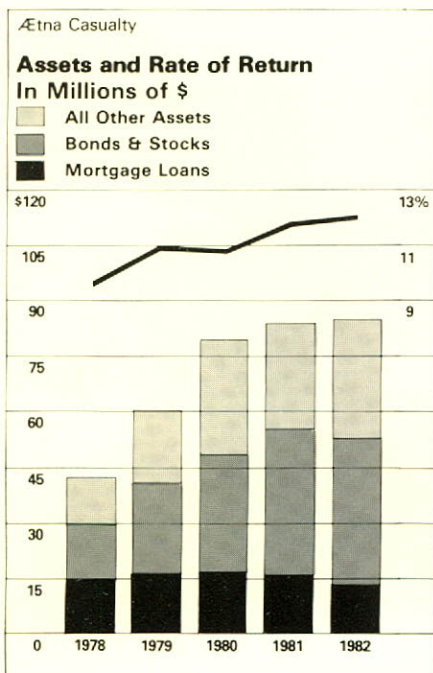
Investment Management Services



Ætna Canada offers discretionary money management services to a large number of clients. During 1982, returns achieved for both individually managed and pooled fund clients continued their recent trend of above-average results.

Investment management services, principally to pension clients, will be an important future growth area for us. This potential will be increased by many of the current Federal government proposals to extend and enhance private pensions.

Increasingly clients are more interested in certain specialized investment services which we provide. An example is the newly-designed pension real estate vehicle which seeks to satisfy the real estate needs of pension funds with assets between \$10 million and \$500 million. The pension investor receives a share of a first-quality major property. The Fund may decide itself or delegate to Ætna Canada the responsibility for deciding the properties in which it will participate. At year-end, we had concluded arrangements with the pension funds of Northern Telecom, Dupont of Canada and CMHC to share ownership with us of Kent Square, a 210,000 square foot office building in Ottawa which we acquired in July.



A joint venture was entered into in 1980 with the First Quebec Corporation to develop a 173,000 square foot high-quality office building in Montreal at the northwest corner of Metcalfe Street and Boulevard de Maisonneuve. The construction was managed well so that the building was ready for occupancy on the target date of May 1, 1982. Ætna Canada occupies about 20% of the space. The remainder is leased to third parties. The leasing program enjoyed great success, in contrast to the vacancy problems experienced by neighbouring landlords. The office space is currently 96% leased.



Kent Square, Ottawa

The second joint venture acquisition of note during 1982 was the purchase by a subsidiary of Marex Properties Ltd., one of Ætna Canada's joint venture investments, of the Grant Building, a 32 floor, 439,000 square foot office building in downtown Pittsburgh. Despite an oversupply of office space in Pittsburgh, vacancy in the Grant Building is below 3%. With a going in yield of 20% on the cash invested, the project can comfortably carry its own financing and make a contribution to Marex' profits.

Michael A. Stephen
Executive Vice-President and
Chief Operating Officer

February 17, 1983

The Excelsior Life Insurance Company

Balance Sheet

December 31, 1982
 (with comparative figures for 1981)
 (thousands of dollars)

Assets	1982	1981
Cash and short term investments	\$ 98,009	\$ 48,406
Bonds	160,734	138,821
Stocks	33,088	33,019
Mortgage loans	397,483	392,724
Investment real estate	21,082	22,666
Property occupied by the company	5,648	5,230
Investment in subsidiaries	4,947	2,986
Policy loans	30,718	29,019
Investment income due and accrued	27,942	20,463
Other assets	27,392	16,198
Separate fund assets	309,936	255,048
	<u>\$1,116,979</u>	<u>\$964,580</u>
Liabilities and Capital and Retained Earnings		
Policy liabilities	\$ 607,149	\$528,884
Policy and contract claims	25,114	25,904
Policyholders' funds left with company	17,845	18,007
Policyholders' dividends and refunds	9,326	12,943
Actuarial liabilities	659,434	585,738
Mortgages on real estate	4,420	4,522
Other liabilities	54,523	23,797
Separate fund liabilities	309,936	255,048
	<u>1,028,313</u>	<u>869,105</u>
Capital and Retained Earnings		
Capital stock	250	250
Retained earnings-participating policyholders	28,581	26,066
-shareholders	59,835	69,159
	<u>88,666</u>	<u>95,475</u>
	<u>\$1,116,979</u>	<u>\$964,580</u>

See accompanying notes to financial statements.

The Excelsior Life Insurance Company

Statement of Net Income (Loss) and Retained Earnings

For the year ended December 31, 1982
(with comparative figures for 1981)
(thousands of dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Revenue		
Premium income	\$292,974	\$261,104
Net investment income	<u>109,888</u>	<u>100,995</u>
	<u>402,862</u>	<u>362,099</u>
Benefits and expenses		
Current and future benefits	340,964	306,992
Operating expenses	58,928	45,837
Premium and other taxes	<u>4,401</u>	<u>3,932</u>
	<u>404,293</u>	<u>356,761</u>
Net operating earnings (loss) before undernoted item	(1,431)	5,338
Net capital gains on the sale of real estate and health branch investments	<u>648</u>	<u>3,234</u>
Net income (loss)	<u>\$ (783)</u>	<u>\$ 8,572</u>
Net income (loss) by fund		
Participating policyholders' net income		
Before dividends	\$ 5,104	\$ 6,060
Dividends to participating policyholders	<u>2,589</u>	<u>3,259</u>
Participating policyholders' net income	2,515	2,801
Shareholders' net income (loss)	<u>(3,298)</u>	<u>5,771</u>
Net income (loss)	(783)	8,572
Dividend to shareholders	(6,026)	—
Retained earnings, beginning of year	<u>95,225</u>	<u>86,653</u>
Retained earnings, end of year	<u>\$ 88,416</u>	<u>\$ 95,225</u>

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board

Gordon N. Farquhar

Director

Franklin P. ...

Director

The Excelsior Life Insurance Company

Statement of Changes in Invested Resources

For the year ended December 31, 1982
 (with comparative figures for 1981)
 (thousands of dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Funds provided		
From operations		
Net income (loss)	\$ (783)	\$ 8,572
Depreciation and amortization	1,261	1,120
Increase in actuarial liabilities	73,696	63,362
Other	(13,720)	(75)
Funds provided from operations	<u>60,454</u>	<u>72,979</u>
Bonds sold or matured	12,115	42,039
Stocks sold	13,903	5,467
Real estate sold	1,497	5,260
Mortgages repaid	29,894	23,461
Increase (decrease) in borrowed funds	33,161	(1,804)
Total funds provided	<u>151,024</u>	<u>147,402</u>
Funds applied		
Bonds purchased	33,493	43,160
Stocks purchased	13,972	10,959
Real estate purchased	828	288
Mortgages disbursed	34,653	71,299
Investment in subsidiaries	2,552	—
Increase in policy loans	1,699	3,988
Dividend to shareholders	6,026	—
Other	8,198	777
Total funds applied	<u>101,421</u>	<u>130,471</u>
Net increase in funds	49,603	16,931
Cash and short term investments, beginning of year	48,406	31,475
Cash and short term investments, end of year	<u>\$ 98,009</u>	<u>\$ 48,406</u>

See accompanying notes to financial statements.

The Excelsior Life Insurance Company

Notes to Financial Statements

For the year ended December 31, 1982

The Excelsior Life Insurance Company is incorporated under the laws of Canada, is registered under the Canadian and British Insurance Companies Act and is a subsidiary of Aetna Life & Casualty of Canada Limited whose ultimate parent is Aetna Life and Casualty Company of Hartford, Connecticut, U.S.A. The Company is licensed to write life and accident and sickness insurance in all provinces and territories in Canada.

1. Summary of significant accounting policies:

The accounting policies of the company conform with the requirements for filing with the Department of Insurance of Canada. The significant policies are:

- a) The financial statements combine the life and health insurance branches of the company.
- b) Investments in bonds and mortgages are carried at amortized cost. The difference between the proceeds on the sale of a bond or mortgage in the life fund and its amortized cost is considered to be an adjustment of future portfolio yield, deferred on the balance sheet and amortized over the shorter of 20 years or the period to maturity of the security sold. The life branch unamortized balance of net deferred losses at December 31, 1982 was \$11,294,000 (1981 — \$10,027,000). In the health branch the completed transaction basis is used.
- c) Investments in stocks are carried at cost. Gains and losses on the sale of stock in the life fund during the year and the difference between cost and market value of the life fund stocks at the end of the year are recognized in income through a formula that amortizes the realized and unrealized gains and losses on a 7% declining balance basis. The life branch unamortized balance of net deferred realized and unrealized gains at December 31, 1982 was \$1,981,000 (1981 — \$2,193,000). Gains and losses in the health branch are recognized on the completed transaction basis.
- d) Investment real estate and property occupied by the company are carried at cost less accumulated depreciation. Depreciation is provided on a straight-line basis for property occupied by the company and on the sinking fund basis over terms of 20 to 40 years for investment real estate.
- e) Investments in subsidiary companies are carried on the equity basis.
- f) Policy loans are carried at their unpaid balance and are fully secured by the cash surrender values of the policies on which the respective loans are made.
- g) Investments held for separate funds are carried at market value.
- h) The policy liabilities represent the amount required, together with future premiums and interest, to provide for future benefits determined on insurance and annuity contracts. The policy liabilities are calculated using interest, mortality and withdrawal assumptions appropriate for the policies in force. In 1982 the rate of interest used to value the liabilities for disabled lives was updated resulting in a net decrease in the operating loss by \$1,679,000. Costs of acquiring policies are deferred and amortized over the policy premium paying period. An amount of \$24,300,000 (\$22,703,000 for 1981) representing unamortized deferred costs has been deducted in arriving at the net policy liabilities.
- i) Income taxes are determined using the taxes payable method.
- j) Net income is allocated between the participating policyholders' fund and the shareholders' fund on the basis of a complex formula. Earnings considered applicable to shareholders include interest earned on the shareholders' fund, net earnings of the health branch, net earnings of the non-participating policyholders' fund and a percentage as restricted by law, currently 10%, of the net earnings of the participating policyholders' fund allocated for distribution.

2. Bonds, stocks and mortgage loans:

	(thousands of dollars)			
	1982		1981	
	Cost or Amortized Cost	Government Market Value	Cost or Amortized Cost	Government Market Value
Bonds	\$160,734	\$151,548	\$138,821	\$114,387
Stocks - common	8,868	10,706	10,676	11,996
Stocks - preferred	24,220	22,978	22,343	17,478
Mortgage loans	397,483	368,678	392,724	324,795
	<u>\$591,305</u>	<u>\$553,910</u>	<u>\$564,564</u>	<u>\$468,656</u>

continued

3. Real estate:

	(thousands of dollars)			1981
	1982			
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Value	Net Value
Investment real estate	\$22,346	\$1,264	\$21,082	\$22,666
Property occupied by the company	9,060	3,412	5,648	5,230
	<u>\$31,406</u>	<u>\$4,676</u>	<u>\$26,730</u>	<u>\$27,896</u>

4. Separate fund assets:

Separate fund assets are shown at market values and increased during the year as follows:

	(thousands of dollars)	
	1982	1981
Market value at beginning of year	\$255,048	\$241,443
Transfer from general funds being net deposits by contractholders and investment income less expenses	56,543	47,480
Realized and unrealized appreciation (depreciation) of investments	23,289	(24,747)
Payments to contractholders	(24,944)	(9,128)
Market value at end of year	<u>\$309,936</u>	<u>\$255,048</u>

5. Capital stock:

The company has authorized 250,000 redeemable preference shares with a par value of \$100 each and 100,000 common shares with a par value of \$5 each. At December 31, 1982, 50,000 common shares had been issued.

6. Requirements under the Canadian and British Insurance Companies Act:

The Canadian and British Insurance Companies Act requires appropriations of retained earnings for several items, the major ones being for investment valuation, cash value deficiency and negative actuarial liabilities. As a result of the foregoing, capital and surplus for purposes of the Act is \$51,307,000 (1981 — \$56,079,000) of which \$22,048,000 (1981 — \$16,888,000) is applicable to the participating policyholders' fund.

7. Pension plans:

The company has non-contributory pension plans covering substantially all employees and employee-agents. Provisions for pension costs in 1982 and 1981 were \$2,287,000 and \$2,491,000 respectively. There was an unfunded liability based on the January 1, 1982 valuation of \$2,600,000 against which payments of \$336,000 were made in 1982. The balance is being funded over the next fourteen years.

8. Related party transactions:

In the normal course of business, the company has various transactions with related parties. With the exception of cost sharing arrangements, the major transactions with these parties are:

	(thousands of dollars)		
	Wholly Owned Subsidiaries	Joint Venture Companies	Associated and Affiliated Companies
Intercompany receivables (payables)	\$ 731	\$ 33	\$(28)
Short term notes, non-interest bearing	\$9,803	—	—
Mortgages, at normal interest rates	—	\$14,158	—
Loan guarantees secured by underlying assets	\$3,235	\$ 5,500	—
Short term notes, interest bearing	—	\$ 2,348	—

Auditors' Report

To the shareholders and participating policyholders of The Excelsior Life Insurance Company:

We have examined the balance sheet of The Excelsior Life Insurance Company as at December 31, 1982 and the statements of net income (loss) and retained earnings, and changes in invested resources for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the company as at December 31, 1982 and the results of its operations and changes in its invested resources for the year then ended in accordance with the basis of accounting described in Note 1 to the financial statements applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Peat, Marwick, Mitchell Co.

Toronto, Canada
February 4, 1983

Peat, Marwick, Mitchell & Co.
Chartered Accountants

Actuary's Report

I have made the valuation of the actuarial liabilities of The Excelsior Life Insurance Company for its balance sheet at December 31, 1982 and its statement of net income (loss) for the year then ended. In my opinion, (i) the valuation conforms to the Recommendations for Insurance Company Financial Reporting of the Canadian Institute of Actuaries, (ii) the amount of the actuarial liabilities makes proper provision for the future payments under the company's policies, (iii) a proper charge on account of those liabilities has been made in the statement of net income (loss) and (iv) the amount of appropriated surplus for policies whose cash value exceeds the actuarial liability is proper.

Donald F. Duncan

Donald F. Duncan, F.S.A., F.C.I.A.
Senior Vice-President and Valuation Actuary
February 4, 1983

Ætna Casualty Company of Canada

Balance Sheet

December 31, 1982
(with comparative figures for 1981)
(thousands of dollars)

Assets	1982	1981
Cash and short term investments	\$ 15,747	\$ 12,781
Bonds	23,962	25,189
Stocks	150	1,976
Mortgage loans	13,459	15,802
Amounts due from agents	10,376	8,750
Amounts due from affiliates	7,772	9,495
Property occupied by the company	2,381	2,416
Furniture and fixtures	400	396
Deferred acquisition expenses	8,237	5,575
Other assets	2,500	1,604
	<u>\$ 84,984</u>	<u>\$ 83,984</u>
Liabilities and Shareholders' Equity		
Insurance and other liabilities		
Unpaid claims	\$ 33,815	\$ 32,051
Unearned premiums	28,091	25,033
Insurance taxes payable	406	236
Borrowed funds	1,251	4,404
Other liabilities	2,515	1,861
	<u>66,078</u>	<u>63,585</u>
Deferred income tax	(1,980)	602
Shareholders' equity		
Capital stock	1,900	1,900
Contributed surplus	18,173	14,173
Retained earnings	813	3,724
	<u>20,886</u>	<u>19,797</u>
	<u>\$ 84,984</u>	<u>\$ 83,984</u>

See accompanying notes to financial statements.

Ætna Casualty Company of Canada


Statement of Net Income (Loss) and Retained Earnings

For the year ended December 31, 1982
(with comparative figures for 1981)
(thousands of dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Revenue		
Premiums earned	\$50,502	\$49,995
Net investment income	6,694	6,197
	<u>57,196</u>	<u>56,192</u>
Claims and expenses		
Claims incurred and adjustment expenses	40,922	35,866
Acquisition expenses	9,897	13,078
General expenses	11,714	10,712
Income taxes recovery	(2,604)	(2,025)
	<u>59,929</u>	<u>57,631</u>
Net operating income (loss)	(2,733)	(1,439)
Net realized capital gains (losses)		
(net of applicable taxes of (\$25,000), 1981 — \$22,000)	(178)	67
Net income (loss)	(2,911)	(1,372)
Retained earnings, beginning of year	3,724	5,096
Retained earnings, end of year	<u>\$ 813</u>	<u>\$ 3,724</u>

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board



Director



Director

Statement of Changes in Invested Resources

For the year ended December 31, 1982
(with comparative figures for 1981)
(thousands of dollars)

	<u>1982</u>	<u>1981</u>
Funds provided		
Surplus contributed by parent company	\$ 4,000	\$ 4,000
Bonds sold or matured	4,662	24
Stocks sold	1,826	2,024
Mortgage loans repaid	2,343	850
Total funds provided	<u>12,831</u>	<u>6,898</u>
Funds applied		
From operations		
Net loss	2,911	1,372
Depreciation and amortization	87	110
Decrease in unpaid claims and unearned premiums	(4,822)	(4,486)
Increase (decrease) in deferred acquisition expense	2,662	(2,034)
Change in deferred income tax	2,582	1,958
Increase (decrease) in due from affiliates	(1,723)	1,680
Other	1,790	(755)
Funds applied (provided) from operations	<u>3,487</u>	<u>(2,155)</u>
Bonds purchased	3,225	5,868
Decrease (increase) in borrowed funds	3,153	(732)
Total funds applied	<u>9,865</u>	<u>2,981</u>
Net increase in funds	2,966	3,917
Cash and short term investments, beginning of year	12,781	8,864
Cash and short term investments, end of year	<u>\$15,747</u>	<u>\$12,781</u>

See accompanying notes to financial statements.

Notes to Financial Statements

For the year ended December 31, 1982

Ætna Casualty Company of Canada is incorporated in Canada under the Canadian and British Insurance Companies Act and is a subsidiary of Ætna Life & Casualty of Canada Limited whose ultimate parent is Ætna Life and Casualty Company of Hartford, Connecticut, U.S.A. The Company is licensed to write all classes of property and casualty insurance in Canada.

1. Summary of significant accounting policies:

The accounting policies of the company conform with those generally accepted in Canada and comply with the requirements for filing with the Department of Insurance of Canada. The significant policies are:

- a) Bonds and mortgages are shown in the balance sheet at amortized cost and stocks are shown at cost. Gains and losses on disposal of investments are determined on the completed transaction basis.
- b) Property occupied by the company and furniture and fixtures are carried at cost less accumulated depreciation. Depreciation is provided on property occupied by the company on the straight-line basis over a term of 40 years and on furniture and fixtures on the diminishing balance basis at a rate of 20%.
- c) Insurance premiums are included in income on a pro-rata basis over the life of the policies. Acquisition expenses related to unearned premiums, which expenses comprise commissions, premium taxes, and certain expenses of underwriting and issuing policies, are deferred and amortized to income over the periods in which premiums are earned. The method followed in determining the deferred acquisition expenses limits the amount of the deferral to its realizable value by giving consideration to investment income as well as losses and expenses expected to be incurred as the premiums are earned.
- d) The company provides for all costs of investigation and settlement of claims incurred prior to the balance sheet date. The provision, while believed to be adequate, is of necessity based on estimates.
- e) Reinsurance premiums ceded and reinsurance recoveries on losses incurred are recorded as reductions of the respective income and expense accounts. Unearned premiums on business ceded and estimates of amounts recoverable from reinsurers on unpaid losses are recorded as deductions from unearned premiums and the reserve for losses and loss expenses, respectively.
- f) Deferred income taxes are provided for timing differences between financial statement income and income reported for tax purposes. Such differences relate primarily to the deferral of acquisition expenses and unearned premiums.

2. Reinsurance ceded:

The company cedes reinsurance to other insurers in order to limit the maximum loss through the spreading of risks. Reinsurance ceded does not relieve the company of primary liability as the originating insurer as a contingent liability exists in the event any reinsurer does not meet its obligations under the reinsurance agreements. The following table sets out the impact of reinsurance ceded on liabilities:

	(thousands of dollars)	
	1982	1981
Gross unpaid claims	\$35,190	\$34,696
Deduction for reinsurance ceded	1,375	2,645
Unpaid claims per balance sheet	<u>\$33,815</u>	<u>\$32,051</u>
Gross unearned premiums	\$29,058	\$27,185
Deduction for reinsurance ceded	967	2,152
Unearned premiums per balance sheet	<u>\$28,091</u>	<u>\$25,033</u>

The following table sets out the effect of reinsurance ceded on premiums earned and claims incurred:

	(thousands of dollars)	
	1982	1981
Net premiums earned reduced by	\$8,784	\$ 6,281
Claims incurred reduced by	\$3,054	\$14,130

continued

3. Bonds, stocks and mortgage loans:

(thousands of dollars)

	1982		1981	
	Cost or Amortized Cost	Government Market Value	Cost or Amortized Cost	Government Market Value
Bonds	\$ 23,962	\$ 23,567	\$ 25,189	\$ 23,424
Stocks - common	—	—	650	728
Stocks - preferred	150	126	1,326	1,008
Mortgage loans	13,459	12,870	15,802	13,920
	<u>\$ 37,571</u>	<u>\$ 36,563</u>	<u>\$ 42,967</u>	<u>\$ 39,080</u>

4. Depreciable assets:

(thousands of dollars)

	1982		1981	
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Value	Net Value
Property occupied by the company	\$ 2,537	\$ 156	\$ 2,381	\$ 2,416
Furniture and fixtures	1,100	700	400	396
	<u>\$ 3,637</u>	<u>\$ 856</u>	<u>\$ 2,781</u>	<u>\$ 2,812</u>

5. Capital stock and contributed surplus:

The company has authorized 100,000 redeemable preferred shares with a par value of \$100 each issued in series and 300,000 common shares with a par value of \$50 each. At December 31, 1982, 38,000 common shares had been issued. During the year, the parent company paid in \$4,000,000 in cash to contributed surplus.

6. Requirements under the Canadian and British Insurance Companies Act:

The Act requires appropriation of retained earnings for several items, the major ones being assets not admitted, investment valuation reserve and a reserve for reinsurance ceded to unregistered companies. Deferred income taxes are considered part of statutory capital and surplus. As a result of the foregoing, capital and surplus for purposes of the Act is \$18,112,000 (1981 — \$18,187,000). The Act also limits dividends to shareholders. No dividend is permissible in 1983.

7. Pension plan:

The company has a non-contributory pension plan covering substantially all salaried employees. No provision was required for pension costs in 1982 or 1981 as the plan was fully funded.

8. Related party transactions:

The company, in its normal course of business, has various agreements with reinsurance companies. One of these is with The Aetna Casualty and Surety Company of Hartford, Connecticut, U.S.A., an affiliated company. All premiums and recoveries under this agreement, which are substantial, are recorded in the intercompany account and are settled on a regular periodic basis.

Auditors' Report

To the shareholders of Aetna Casualty Company of Canada:

We have examined the balance sheet of Aetna Casualty Company of Canada as at December 31, 1982 and the statements of net income (loss) and retained earnings, and changes in invested resources for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the company as at December 31, 1982 and the results of its operations and changes in its invested resources for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

Toronto, Canada
February 4, 1983

Peat, Marwick, Mitchell & Co.
Chartered Accountants

Corporate Public Involvement

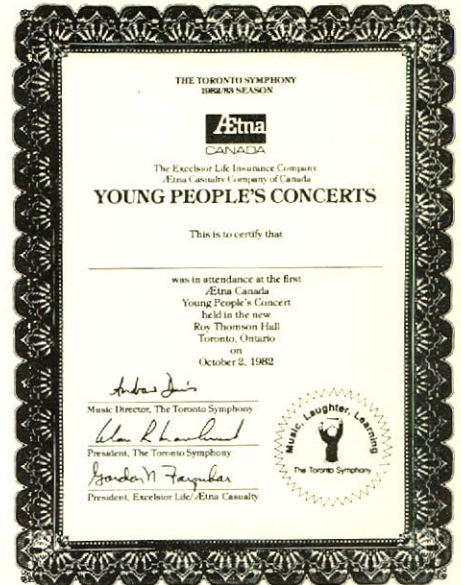
At Aetna Canada we recognize our responsibility to the communities in which we operate, both in terms of the insurance we provide and in a broader social perspective. Our success depends on society's well being, so we place great importance on our corporate obligations for public involvement.

Our Corporate Gifts Committee administers an extensive program through which we make annual grants to many registered Canadian charitable organizations.

In these difficult economic times, in order to make our gifts more meaningful, the Committee has made a general shift toward fewer but larger grants.

One of the challenges facing the Committee is how to provide support through special projects, non-monetary gifts of services or facilities, and contribution methods that involve employees. With these objectives in mind, several experimental projects and programs were introduced during 1982.

One of Aetna Canada's most notable public affairs projects during the past year was the sponsorship of Young People's Concerts at the new Roy Thomson Hall. The Toronto Symphony performed for sell-out audiences at each of the three matinee concerts. Each young person at the October 2 opening concert was presented with a special souvenir certificate. Many of our employees had the opportunity to enjoy a special additional performance as well.



The special souvenir certificate for participants at the Aetna Canada Young People's Concerts at the new Roy Thomson Hall in Toronto.



E. F. Krause (Representative, Winnipeg Branch) centre, was one of the recipients of the 1982 Community Leadership Awards. P. G. Booth (Superintendent of Agencies, Life Division) left, and M. C. Evdokimenko (Manager, Winnipeg Branch) right, presented the award plaque to Mr. Krause.

During 1982, our organization introduced two employee related programs. The first was the Community Leadership Awards program in which Aetna Canada employees are recognized for their volunteer service in charitable organizations. Each winner, chosen from those nominated by fellow employees, received a \$500 cheque made payable to the charitable group of their choice.

The second program was the Employee Public Involvement program, designed to bring together employees at Head Office and volunteer organizations in Metro Toronto. This pilot project met with mixed success.

We believe that volunteer work is the highest form of good citizenship.

The Excelsior Life Insurance Company

Ætna Casualty Company of Canada

Board of Directors

Gordon N. Farquhar
President
Toronto, Ontario

J. Allan Boyle
Director
The Toronto-Dominion Bank
Toronto, Ontario

Donald N. Byers
Partner
Byers, Casgrain
Montreal, Quebec

Fraser M. Fell
Partner
Fasken & Calvin
Toronto, Ontario

John M. Galvin
Senior Vice President
International and
Diversified Business Division
Ætna Life & Casualty
Hartford, Connecticut

Jean Lambert
Vice-President and Director
Geoffrion, Leclerc, Inc.
Quebec, Quebec

H. Gordon MacNeill
President and Chief Executive
Officer
Jannock Limited
Toronto, Ontario

J. Donald Mingay
Management Consultant
Toronto, Ontario

H. Keith Morley
Chairman
Costain Limited
Toronto, Ontario

Arne R. Nielsen
Chairman and Chief Executive
Officer
Canadian Superior Oil Ltd.
Calgary, Alberta

Kenneth P. Veit
Vice President
International Insurance Operations
Ætna Life & Casualty
Hartford, Connecticut

James W. Westaway
Chairman
Barbecon Inc.
Toronto, Ontario

Senior Officers

Gordon N. Farquhar
President and Chief Executive
Officer

Michael A. Stephen
Executive Vice-President and
Chief Operating Officer

Donald F. Duncan
Senior Vice-President and
Corporate Actuary

Andrew I. Armstrong
Medical Director

David J. Congram
Vice-President
Life Division

Barry F.H. Graham
Vice-President and Treasurer

Walter C. Jones
Vice-President
Administration Division

Charles R. Painter
Vice-President
Casualty Division

Robert A. Rasmussen
Vice-President
Group Division

C. John Stubbs
Vice-President, Secretary and
General Counsel

Offices

LIFE OFFICES

Eastern Region

Halifax, Nova Scotia
Quebec, Quebec
Montreal, Quebec (Dorchester)
Sudbury, Ontario

I. Gagnon, CLU
J. Cado

Central Region

Toronto, Ontario (Eglinton)
Toronto, Ontario (North)
Toronto, Ontario (Toronto)
Ontario West
Southwestern Ontario

D.K. Pike, CLU
A.K.L. Hui, CLU
T.M. Furey
N.P. Villani
T. Dawe, CLU

Western Region

Winnipeg, Manitoba
Calgary, Alberta
Edmonton, Alberta
Kelowna, British Columbia
Vancouver, British Columbia
Victoria, British Columbia

M.C. Evdokimenko, CLU
E.G. Smith, CLU
K. Lang
J.G. Rea
G.A. Brown
D.L. Ogilvie

Managing General Agencies

Charlottetown, P.E.I.
Jonquiere, Quebec
Quebec, Quebec
Ste. Foy, Quebec
Les Saules, Quebec
Sherbrooke, Quebec
Sherbrooke, Quebec
Laval, Quebec
Montreal, Quebec
Montreal, Quebec
Montreal, Quebec
Montreal, Quebec
Brossard, Quebec
Ottawa, Ontario
Toronto, Ontario
Mississauga, Ontario
Toronto, Ontario
Kitchener, Ontario
London, Ontario
London, Ontario
Leamington, Ontario
Wallaceburg, Ontario
Waterdown, Ontario
Winnipeg, Manitoba
Saskatoon, Saskatchewan
Calgary, Alberta
Edmonton, Alberta
Vancouver, British Columbia

Hyndman & Co.
D'Auteuil Gravel Larouche Fradet Inc.
Caron, Joannette & Associés Inc.
Lessard, Ouellet & Associés Inc.
Assce-Vie Dubeau Ltée
Giroux, Lampron, Lebel, Rouleau & Associés Inc.
Fortier, Labonté & Associés Inc.
Louis Langis & Associés
P.A. Decelles & Associés Inc.
J.P. Joannette & Associés Inc.
Les Agences Charron Ltée
Rosenthal Insurance Agency Inc.
Les Agences d'Assurance Bilodeau & Sasseville
McCue Insurance Agencies Ltd.
Diversified Insurance Agencies Inc.
Mont Garrett & Associates Insurance Agency Ltd.
MBA Insurance Brokers Inc.
Daniel Burjoski & Associates Insurance Agency Inc.
Dwight Goertz & Associates Insurance Agency Ltd.
Farrow Insurance Agencies Ltd.
K. Drummond Insurance Agencies Ltd.
Great Southwestern Life Insurance Agency Inc.
Southern Ontario Insurance Agencies Ltd.
Ewood Insurance Agencies
All-Sask Insurance & Annuity Services Ltd.
Calgary Brokerage Life Management Ltd.
A.I.B. Associated Insurance Brokers Ltd.
G.R. Jeffrey Insurance Agency Ltd.

GROUP OFFICES

Montreal, Quebec
Toronto, Ontario
Hamilton, Ontario
Edmonton, Alberta
Calgary, Alberta
Vancouver, British Columbia

G.H. Hough
M.B. Kitchen
G.W. Gisel
C.M. Reid
A.E. Mileham
R.G. Sloane

CASUALTY OFFICES

Montreal, Quebec
Halifax, Nova Scotia
Toronto, Ontario
London, Ontario
Calgary, Alberta

R.J. Pugliese

F. Silvestri
D.K. Lough



Pour recevoir un exemplaire français des présents
rapports annuels, veuillez en faire la demande à
l'adresse suivante:

Aetna Canada
20, rue Toronto, Toronto, Ontario M5C 2C4